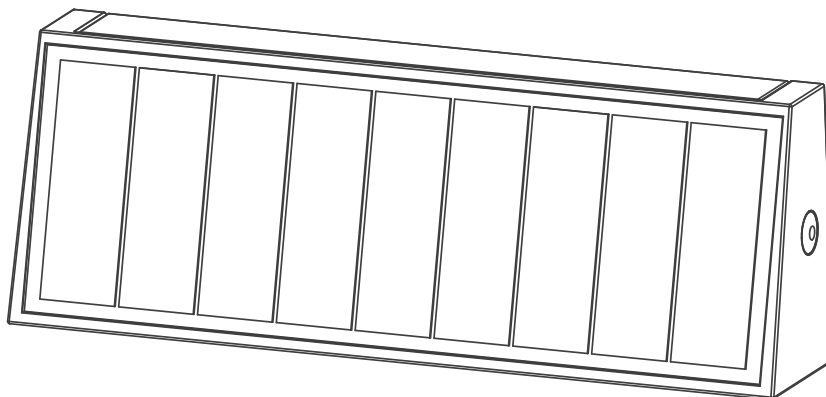


BETRIEBSANLEITUNG

Solar Wandlampe mit magnetischem Halter

- Ⓒ GB Operation instructions for solar wall lamp with magnetic
- Ⓒ FR Instructions de fonctionnement pour lampe murale solaire avec support magnéti
- Ⓒ NL Gebruiksaanwijzingen voor zonnewandlamp met magnetische beugel
- Ⓒ IT Istruzioni di utilizzo per lampada a parete solare con supporto magnetico
- Ⓒ ES Instrucciones de funcionamiento para lámpara de pared solar con soporte magnético
- Ⓒ HU Mágneses tartóval rendelkező napelemes fali lámpa üzemeltetési utasítása
- Ⓒ DA Brugsanvisning til solcellelampe med magnetisk beslag
- Ⓒ SV Bruksanvisning för solcellslampa med magnetfäste
- Ⓒ NO Bruksanvisning for solcellelampe med magnetisk brakett
- Ⓒ PL Instrukcja obsługi lampy ściennej solarnej z uchwytem magnetycznym
- Ⓒ SK Prevádzkový návod pre solárnu nástennú lampu s magnetickým držiakom
- Ⓒ SL Navodila za uporabo sončne stenske svetilke z magnetnim nosilcem
- Ⓒ CS Obsluha solární nástěnné lampy s magnetickým držákem
- Ⓒ HR Upute za rad za solarnu zidnu svjetiljku s magnetskim držačem
- Ⓒ RO Instrucțiuni de funcționare pentru lampa de perete solară cu suport magnetic

For additional languages please go to: www.biohort.com/downloads



DE Betriebsanleitung für Solar Wandlampe mit magnetischem Halter



Art.-Nr.: 46042

1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Solar Wandlampe für den Außenbereich

Wenn Sie das Produkt für andere als die beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Kurzschlüssen, Bränden oder anderen Gefahren führen. Das Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie an einem sicheren Ort auf.

Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit der Betriebsanleitung an Dritte weiter.

2 Beschreibung der Symbole

Die folgenden Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder werden im Text verwendet:



Gleichspannung



Dieses Produkt ist nach Schutzklasse III gebaut.



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.



Der Hersteller muss mit einer EG-Konformitätserklärung bescheinigen, dass das Produkt mit allen anwendbaren Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft übereinstimmt.

3 Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zur sachgerechten Handhabung nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

3.1 Allgemeines

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dies kann zu gefährlichem Spielmaterial für Kinder werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Die wiederaufladbare Batterie ist in die Solar-Wandlampe eingebaut und kann ausgetauscht werden.
- Den Akku niemals beschädigen. Eine Beschädigung des Gehäuses des Akkus kann zu einer Explosion oder einem Brand führen!
- Schließen Sie niemals die Kontakte des Akkus kurz. Werfen Sie die Batterie oder das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht die Gefahr von Feuer und Explosion!
- Wenn Sie Fragen haben, die von diesem Informationsprodukt unbeantwortet bleiben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support oder anderes technisches Personal.

3.2 Installation

- Installieren Sie die Lampe nicht entgegen der Sonne oder z. B. im Schatten zwischen zwei Gebäuden. Ansonsten führt dies zu einer unzureichenden Absorption und somit zu einer geringeren Leistung und Leuchtdauer.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör um unsachgemäße Installation oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Laden Sie das Produkt spätestens alle 3 Monate auf um die Funktion der Lithiumbatterie sicherzustellen.
- Wenn das Produkt mehr als ein Jahr nicht benutzt oder gelagert wurde: Nehmen Sie eine vollständige Lade- und Entladungsprüfung vor um die Funktion des Akkus und der Leuchte sicherzustellen.

3.3 Warnung:

- Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu Wärmequellen, offenem Feuer oder Öl ein, da Batterien bei unsachgemäßer Lagerung oder Handhabung überhitzen und sich entzünden oder sogar explodieren können.
- Die Demontage der Lichtquelle oder sonstige Demontagen der Lampe darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft erfolgen um Beschädigungen zu vermeiden.
- Der Akku darf nicht zweckentfremdet oder zerlegt werden und darf ausschließlich nur für dieses Produkt verwendet werden.
- Wenn die Lampe 3 Tage lang nicht aufgeladen wird, ist der Akku möglicherweise leer und Sie müssen sie unter hellem Sonnenlicht aufladen.
- Um eine optimale Funktion und lange Lebensdauer zu gewährleisten, reinigen Sie regelmäßig das Solarpanel und entfernen Staub und Dreck.

- Eine langfristige statische Lagerung des Produkts über mehr als ein Jahr kann zu Schäden im Inneren der Batterie oder sogar zu einem Auslaufen führen. Wenn die Batterie ausläuft, kann sie sich bei plötzlicher Aufladung durch Sonneneinstrahlung entzünden.

4 Reinigung und Pflege

■ Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, oder andere chemische Lösungen. Sie beschädigen das Gehäuse und können zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem faserfreien Tuch.

5 Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.



Hinweise zur Batterieentsorgung: Das Symbol bedeutet, dass Batterien nicht mit Hausmüll entsorgt werden sollten. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien zurückzugeben. Gebrauchte Batterien können kostenlos an die Verkaufsstelle oder andere Sammelstellen zurückgegeben werden. Die Sammlung und das Recycling von Batterien sind wichtige Elemente der Strategie zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt. Die Umweltbelastung durch Batterien und Akkumulatoren muss auf ein Mindestmaß beschränkt werden, um so zu Schutz, Erhaltung und Erhöhung der Qualität der Umwelt beizutragen.

6 Technische Daten

Operation.....	3,7 V  über Li-Ionen-Batterie
LED Modul.....	insgesamt 700lm (nach oben 200lm + nach unten 500lm, nicht austauschbar), ohne Abdeckung
Ladezeit.....	ca. 7,5 Stunden mit Solar
Laufzeit.....	M1-Modus: ca. 24 Stunden, M2-Modus: ca. 16 Stunden, M3-Modus: ca. 12 Stunden, M4-Modus: ca. 8 Stunden
Farbtemperatur.....	4000K, neutral weiß
Farbwiedergabeindex (Ra).....	70
Stromverbrauch des gesamten Produkts.....	max.5.3W
Knopfschalter.	ON und OFF: lang drücken für 3 Sek.; Kurz drücken, um den Beleuchtungsmodus zu schalten.
Wiederaufladbare Batterie.....	1x 3,7V DC, 2000mAh, 7,4Wh, Li-Ion, Typ 18650, enthalten
Schutzklasse.....	III
Zutrittsschutz.....	IP44
Lebenszeit. (für LED-Modul).....	25000 h
Betriebstemperatur.....	0°C bis +45°C
Lagertemperatur.....	-20°C bis +50°C
Material.....	Kunststoff
Abmessungen.....	178x63x42mm

GB Operation instructions for solar wall lamp with magnetic bracket



Item no: 46042

1 Intended use

Solar wall lamp for outdoor use.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

2 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



dc voltage



This product is constructed according to protection class III.



Read the operating instructions carefully.



The manufacturer shall certify with an EC declaration of conformity, that the product complies with all applicable European Community Directives.

3 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the

warranty/guarantee.

3.1 General

- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- The rechargeable battery is built into the solar wall lamp and can be replaced.
- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

3.2 Handling:

- Do not install the lamp against the sun, under the shadow or between two buildings whose height above the lamp. Otherwise, it will lead to insufficient absorption of sunlight and insufficient brightness and time;
- Do not use the non-standard installation accessories to install the lamp, otherwise, any accident is caused will be borne by the installer;
- Please charge the product every 3 months to ensure the activity of the lithium battery;
- If you have storage the product for over one year, please do fully charge and discharge inspection and make sure the battery is in good condition, Otherwise, it is forbidden to use!

3.3 Warning:

- Keep the device away from fire and oil to avoid any fire or explosion;
- No one except professional technicians should attempt to disassemble the light to avoid damaging the light;

- It is strictly forbidden to disassemble the battery for personal use;
- If the lamp doesn't get charged for 3 days, the battery maybe out of power, and you have to charge it under bright sunlight;
- To ensure that the lamp works in an ideal state for a long time, please clean the solar panel regularly according to the local dust conditions, the suggestion is one time at least half a year;
- Long-term static storage of the product for over one year will cause the inside battery damage or even leakage, If the battery is leaking, it will cause the battery to ignite if by sun charge suddenly.

4 Cleaning and care

■ Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.
- Clean the product with a fibre-free cloth.

5 Disposal



This symbol indicates that this product must not be disposed of with other household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws. Improper handling of WEEE can have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances often contained in WEEE. Consumers are required by law to dispose of electrical and electronic equipment at the end of its life separately from unsorted municipal waste. By disposing of this product properly, you are also contributing to the effective use of natural resources. Information on collection points for waste equipment can be obtained from your local council, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste collection service. This product must be taken to a designated collection point.



Notes on battery disposal: The symbol means that batteries should not be thrown out with household rubbish. Consumers are obligated legally to return old batteries. Used batteries have to be returned free of charge to the sales outlet or other collection points. The collecting and recycling of batteries are significant elements of the strategy for protecting human health and the environment. Pollution by batteries needs to be reduced to a minimum to thereby contribute to the protection, maintenance and improvement of the quality of the environment.

6 Technical data

Operation.....	3.7V  via Li-ion battery
LED module.....	total 700lm(up 200lm + down 500lm, not replaceable), without cover
Charging time.....	ca. 7.5 hours by solar
Runtime.....	M1 mode: ca. 24 hours, M2 Mode: ca.16 hours, M3 mode: ca.12 hours, M4 mode: ca. 8 hours
Colour temperature.....	4000K, neutral white
Colour rendering index (Ra).....	70
Power consumption of whole product.....	max.5.3W
Button switch.....	ON and OFF: long press for 3s.; Short press to switch the lighting mode.
Rechargeable battery.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Type 18650, included
Protection class.....	III
Ingress protection.....	IP44
Life time (for LED module).....	25000 h
Operating temperature.....	0°C to +45°C
Storage temperature.....	-20°C to +50°C
Material.....	Plastic
Dimensions.....	178x63x42mm

FR Instructions de fonctionnement pour lampe murale solaire avec support magnétique



Numéro d'article: 46042

1 Utilisation prévue

Lampe murale solaire pour usage extérieur.

Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites, vous risquez de l'endommager.

Une utilisation incorrecte peut entraîner des courts-circuits, des incendies ou d'autres dangers.

Le produit est conforme aux exigences nationales et européennes légales.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, il est interdit de reconstruire et/ou de modifier le produit.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'accompagné du mode d'emploi.

2 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/l'appareil ou sont utilisés dans le texte :



tension continue



Ce produit est construit selon la classe de protection III.



Lisez attentivement le mode d'emploi.



Le fabricant certifie par une déclaration de conformité CE que le produit est conforme à toutes les directives communautaires applicables.

3 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les informations relatives à une utilisation correcte, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages corporels ou matériels qui pourraient en résulter. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

3.1 General

- ne pas jeter les matériaux d'emballage au hasard. Cela peut devenir un matériel de jeu dangereux pour les enfants.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; Lorsque la source lumineuse atteint sa durée de vie utile, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
- La batterie rechargeable est intégrée dans la lampe murale solaire et peut être remplacée.
- Ne jamais endommager la batterie rechargeable. Endommager le boîtier de la batterie rechargeable peut provoquer une explosion ou un incendie!
- Ne jamais court - circuiter les contacts de la batterie rechargeable. Ne mettez pas de piles ou de produits au feu. Risque d'incendie et d'explosion!
- si vous avez des questions concernant ce produit d'information, veuillez contacter notre service d'assistance technique ou un autre technicien.
- l'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués par un technicien ou un centre de réparation agréé.

3.2 Manipulation

- Ne pas installer la lampe contre le soleil, sous le ombre ou entre deux bâtiments dont la hauteur la lampe. Sinon, cela entraînera une absorption insuffisante. de la lumière du soleil et de la luminosité et du temps insuffisants;
- N'utilisez pas les accessoires d'installation non standard pour installer la lampe, sinon, tout accident est causé sera être pris en charge par l'installateur;
- S'il vous plaît charger le produit tous les 3 mois pour assurer le activité de la batterie au lithium;
- Si vous avez le stockage du produit pendant plus d'un an, s'il vous plaît faire entièrement charge et décharge inspection et assurez-vous la batterie est en bon état, Sinon, il est interdit à utiliser !

3.3 Avertissement:

- Gardez l'appareil loin du feu et de l'huile pour éviter tout feu ou toute explosion;
- Personne sauf les techniciens professionnels ne devrait essayer de démonter la lumière pour éviter d'endommager la lumière;

- Il est strictement interdit de démonter la batterie à des fins personnelles; Si la lampe ne se charge pas pendant 3 jours, la batterie peut-être hors de courant, et vous devez la charger sous la lumière du soleil;
- Pour s'assurer que la lampe fonctionne dans un état idéal pendant une longue période, nettoyez régulièrement le panneau solaire selon les conditions de poussière locales, la suggestion est une fois au moins un demi-an;
- Le stockage statique à long terme du produit pendant plus d'un an provoquera des dommages à l'intérieur de la batterie ou même une fuite, si la batterie fuit, elle provoquera l'allumage de la batterie si par charge solaire soudainement.

4 Nettoyage et entretien

■ Important :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sans fibres.

5 Élimination



Ce symbole indique que, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et à la législation nationale, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Le traitement inapproprié des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances potentiellement dangereuses, souvent contenues dans les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer les équipements électriques et électroniques en fin de vie en les séparant des déchets municipaux non triés. En vous débarrassant correctement de ce produit, vous contribuez également à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des appareils usagés, veuillez contacter votre municipalité, l'organisme public chargé de l'élimination des déchets, un centre agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou votre service de collecte des déchets.



Précautions de manipulation de la batterie: Ce symbole signifie que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont légalement tenus de retourner les batteries usagées. Les batteries usagées doivent être retournées gratuitement au point de vente ou à un autre point de collecte. La collecte et le recyclage des batteries sont un élément essentiel de la stratégie de protection de la santé humaine et de l'environnement. Pollution Contribue ainsi à la protection, au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

6 données techniques

Operation.....	3.7V  via batterie Li-ion
Modules LED.....	total 700lm (jusqu'à 200lm + en bas 500lm, non remplaçable), sans couverture
Temps de charge.....	environ 7,5 heures par solaire
Temps de fonctionnement.....	Mode M1: environ 24 heures, Mode M2: environ 16 heures, Mode M3 environ 12 heures; M4: environ 8 heures
Température de couleur.....	4000K, Blanc neutre
Indice de rendu des couleurs (RA).....	70
Luminosité / consommation d'énergie pour l'ensemble du produit.....	jusqu'à 5.3W
Bouton d'interruption.	ON et OFF: presse longue pendant 3s.; Appuyez courtement pour commuter le mode d'éclairage.
Batterie rechargeable.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-ion, modèle 18650, inclus
Degré de protection.....	III
Protection d'entrée.....	IP44
Durée de vie (pour le module LED).....	25000 heures
Température de fonctionnement.....	0°C à + 45°C
Température de stockage	-20°C à + 50°C
Matériaux.....	Plastique
Dimensions.....	178x63x42 millimètres

NL Gebruiksaanwijzingen voor zonne-wandlamp met magnetische beugel



Artikelnummer: 46042

1 Beoogd gebruik

Zonne wandlamp voor.

Als u het product voor andere dan de beschreven doeleinden gebruikt, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese vereisten. Omwille van de veiligheid en goedkeuring mag u het product niet verbouwen en/of aanpassen.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze op een veilige plaats. Stel dit product alleen samen met de bedieningshandleiding ter beschikking aan derden.

2 Beschrijving van symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden in de tekst gebruikt:



gelijkspanning



Dit product is gebouwd volgens beschermingsklasse III.



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.



De fabrikant verklaart met een EG-conformiteitsverklaring dat het product voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen van de Europese Gemeenschap.

3 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinformatie. Als u de veiligheidsinstructies en informatie over het juiste gebruik niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

3.1 Algemeen

- Laat verpakkingsmateriaal niet onzorgvuldig rondslingeren. Dit kan gevaarlijk speelmateriaal worden voor kinderen.
- De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; Wanneer de lichtbron zijn levensduur bereikt, moet het hele armatuur worden vervangen.
- De oplaadbare batterij is ingebouwd in de zonne-wandlamp en kan worden vervangen.
- De oplaadbare batterij nooit beschadigen. Het beschadigen van de behuizing van de oplaadbare batterij kan een explosie of brand veroorzaken!
- Sluit nooit de contacten van de oplaadbare batterij kort. Gooi de batterij of het product niet in brand. Er is gevaar van brand en explosie!
- Als u vragen hebt die onbeantwoord blijven door dit informatieproduct, neem dan contact op met onze technische ondersteuningsdienst of ander technisch personeel.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een technicus of een erkend reparatiecentrum.

3.2 Behandeling

- Installeer de lamp niet tegen de zon, onder de schaduw of tussen twee gebouwen waarvan de hoogte boven de lamp. Anders leidt het tot onvoldoende absorptie van zonlicht en onvoldoende helderheid en tijd;
- Gebruik niet de niet-standaard installatieaccessoires om installeer de lamp, anders zal elk ongeluk veroorzaakt worden worden gedragen door de installateur;
- Gelieve het product elke 3 maanden in rekening te brengen om de activiteit van de lithiumbatterij;
- Als u opslag het product voor meer dan een jaar, alstublieft doen volledige lading en ontlading inspectie en zorg ervoor de batterij is in goede staat, anders is het verboden om te gebruiken!

3.3 Waarschuwing:

- Houd het apparaat weg van vuur en olie om brand of explosie te vermijden;
- Niemand behalve professionele technici zou moeten proberen het licht te demonteren om te voorkomen dat het licht wordt beschadigd;

- Het is streng verboden om de batterij voor persoonlijk gebruik te demonteren;
- Als de lamp niet wordt opgeladen voor 3 dagen, de batterij misschien uit stroom, en u moet het opladen onder helder zonlicht;
- Om ervoor te zorgen dat de lamp lange tijd in een ideale staat werkt, reinigt u het zonnepaneel regelmatig volgens de lokale stofomstandigheden, de suggestie is één keer minstens een half jaar;
- Lange termijn statische opslag van het product gedurende meer dan een jaar zal veroorzaken dat de binnenbatterij schade of zelfs lekkage, als de batterij lekt, zal het veroorzaken dat de batterij ontsteekt als door zonnelading plotseling.

4 Reiniging en onderhoud

■ Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Deze beschadigen de behuizing en kunnen storingen veroorzaken.
- Dompel het product niet onder in water.
- Reinig het product met een vezelvrije doek.

5 Verwijdering



Dit symbool geeft aan dat dit product niet weggegooid mag worden met ander huishoudelijk afval in overeenstemming met de Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetten. Onjuiste verwerking van AEEA kan negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de volksgezondheid vanwege potentieel gevaarlijke stoffen die vaak in AEEA zitten. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Door dit product op de juiste manier weg te gooien, draagt u ook bij aan een effectief gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Informatie over inzamelpunten voor afgedankte apparatuur kunt u krijgen bij uw gemeente, openbare afvalverwerkingsinstantie, een geautoriseerde instantie voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur of uw afvalinzamelingsdienst. Dit product moet naar een aangewezen inzamelpunt worden gebracht.



Opmerkingen over de verwijdering van batterijen: Het symbool betekent dat batterijen niet mogen worden weggegooid met huishoudelijk afval. Consumenten zijn wettelijk verplicht om oude batterijen te retourneren. Gebruikte batterijen moeten kosteloos worden teruggestuurd naar het verkooppunt of andere ophaalpunten. Het verzamelen en recyclen van batterijen zijn belangrijke elementen van de strategie voor de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu. Verontreiniging de batterijen tot een minimum moeten worden beperkt om aldus bij te dragen tot de bescherming, het onderhoud en de verbetering van de kwaliteit van het milieu.

6 Technische gegevens

Operatie.....	3.7V  via Li-ion batterij
LED-module.....	totaal 700lm (naar boven 200lm + naar beneden 500lm, niet vervangbaar), Zonder dekking
Laadtijd.....	ca. 7,5 uur met zonne-energie
Uitvoertijd.....	M1-modus: ca. 24 uur, M2-modus: ca. 16 uur, M3-modus: ca. 12 uur, M4-modus: ca. 8 uur
Kleurtemperatuur.....	4000K, neutraal wit
Kleurweergaveindex (Ra).....	70
Sroomverbruik van het hele product.....	max.5.3W
Knopschakelaar.	ON en OFF: lange druk gedurende 3 sec.; Korte druk om de verlichtingsmodus te schakelen.
Oplaadbare batterij.....	1X 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Type 18650, inbegrepen
Beschermingsklasse.....	III
Bescherming tegen inbraak.....	IP44
Leven (voor LED-module).....	25000 h
Bedrijfstemperatuur.....	0°C tot +45°C
Opslagtemperatuur.....	- 20°C tot +50°C
Materiaal.....	Kunststof
Afmetingen.....	178x63x42 mm

IT Istruzioni per l'uso della lampada da parete solare con staffa magnetica



Codice articolo: 46042

1 Uso previsto

Lampada da parete solare per uso esterno.

Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi da quelli descritti, potrebbe danneggiarsi.

Un uso improprio può causare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Il prodotto è conforme ai requisiti nazionali ed europei previsti dalla legge.

Per motivi di sicurezza e omologazione, non è consentito ricostruire e/o modificare il prodotto.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.

Mettere questo prodotto a disposizione di terzi solo insieme alle istruzioni per l'uso.

2 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli sono riportati sul prodotto/apparecchio o sono utilizzati nel testo:



tensione continua



Questo prodotto è costruito secondo la classe di protezione III.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Il produttore deve certificare con una dichiarazione di conformità CE che il prodotto è conforme a tutte le direttive comunitarie europee applicabili.

3 Istruzioni di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare in particolare le informazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà. Tali casi invalideranno la garanzia.

3.1 Generalità

- Non lasciare il materiale di imballaggio in giro senza prestare attenzione. Potrebbe diventare un oggetto pericoloso con cui giocare per i bambini.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua durata, è necessario sostituire l'intero apparecchio.
- La batteria ricaricabile è integrata nella lampada solare da parete e può essere sostituita.
- Non danneggiare mai la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare un'esplosione o un incendio!
- Non cortocircuitare mai i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Esiste il pericolo di incendio ed esplosione!
- Se avete domande che non trovano risposta in questo prodotto informativo, contattate il nostro servizio di assistenza tecnica o altro personale tecnico.
- La manutenzione, le modifiche e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico o da un centro di riparazione autorizzato.

3.2 Manipolazione

- Non installare la lampada esposta al sole, all'ombra o tra due edifici più alti della lampada stessa. In caso contrario, ciò comporterà un assorbimento insufficiente della luce solare e una luminosità e una durata insufficienti;
- Non utilizzare accessori di installazione non standard per installare la lampada, altrimenti qualsiasi incidente causato sarà a carico dell'installatore.
- Caricare il prodotto ogni 3 mesi per garantire l'attività della batteria al litio.
- Se il prodotto è stato conservato per più di un anno, eseguire un controllo completo di carica e scarica e assicurarsi che la batteria sia in buone condizioni. In caso contrario, è vietato l'uso!

3.3 Avvertenza:

- Tenere il dispositivo lontano da fiamme e olio per evitare incendi o esplosioni;
- Nessuno, tranne i tecnici professionisti, dovrebbe tentare di smontare la lampada per evitare di danneggiarla;

- È severamente vietato smontare la batteria per uso personale;
- Se la lampada non viene ricaricata per 3 giorni, la batteria potrebbe scaricarsi ed è necessario ricaricarla alla luce diretta del sole.
- Per garantire che la lampada funzioni in modo ottimale per lungo tempo, pulire regolarmente il pannello solare in base alle condizioni di polverosità locali, si consiglia di farlo almeno una volta ogni sei mesi.
- La conservazione statica a lungo termine del prodotto per oltre un anno causerà danni alla batteria interna o addirittura perdite. Se la batteria perde, si incendierà se caricata improvvisamente dal sole.

4 Pulizia e cura

■ Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcool denaturato o altre soluzioni chimiche. Questi prodotti danneggiano l'alloggiamento e possono causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Pulire il prodotto con un panno privo di fibre.

5 Smaltimento



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità con la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) e le leggi nazionali. Una gestione impropria dei RAEE può avere conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose spesso contenute nei RAEE. I consumatori sono tenuti per legge a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo di vita separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuisce anche all'uso efficace delle risorse naturali. Le informazioni sui punti di raccolta dei rifiuti possono essere ottenute dal tuo comune, dall'autorità pubblica competente per lo smaltimento dei rifiuti, da un organismo autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o dal tuo servizio di raccolta dei rifiuti. Questo prodotto deve essere portato in un punto di raccolta designato.



Note sullo smaltimento delle batterie: Il simbolo indica che le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a restituire le batterie usate. Le batterie usate devono essere restituite gratuitamente al punto vendita o ad altri punti di raccolta. La raccolta e il riciclaggio delle batterie sono elementi importanti della strategia per la tutela della salute umana e dell'ambiente. L'inquinamento causato dalle batterie deve essere ridotto al minimo per contribuire alla protezione, al mantenimento e al miglioramento della qualità dell'ambiente.

6 Dati tecnici

Funzionamento.....	3,7 V  tramite batteria agli ioni di litio
Modulo LED.....	totale 700 lm (200 lm verso l'alto + 500 lm verso il basso, non sostituibile), senza copertura
Tempo di ricarica.....	circa 7,5 ore con energia solare
Autonomia.....	Modalità M1: circa 24 ore, modalità M2: circa 16 ore, modalità M3: circa 12 ore, modalità M4: circa 8 ore
Temperatura di colore.....	4000K, bianco neutro
Indice di resa cromatica (Ra).....	70
Consumo energetico dell'intero prodotto.....	max. 5,3 W
Interruttore a pulsante.....	ON e OFF: pressione prolungata per 3 s; pressione breve per cambiare la modalità di illuminazione.
Batteria ricaricabile.....	1 x 3,7 V DC, 2000 mAh, 7,4 Wh, Li-Ion, tipo 18650, inclusa
Classe di protezione.....	III
Protezione dall'ingresso.....	IP44
Durata (per modulo LED)	25000 h
Temperatura di esercizio.....	da 0°C a +45°C
Temperatura di stoccaggio.....	Da -20°C a +50°C
Materiale.....	Plastica
Dimensioni.....	178x63x42mm

ES Instrucciones de uso de la lámpara solar de pared con soporte magnético



N.º de artículo: 46042

1 Uso previsto

Lámpara solar de pared para uso en exteriores.

Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos, el producto podría sufrir daños.

Un uso inadecuado puede provocar cortocircuitos, incendios u otros peligros.

El producto cumple con los requisitos legales nacionales y europeos.

Por motivos de seguridad y homologación, no debe reconstruir ni modificar el producto.

Lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro.

Ponga este producto a disposición de terceros solo junto con las instrucciones de uso.

2 Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos aparecen en el producto/aparato o se utilizan en el texto:



Tensión continua



Este producto está fabricado según la clase de protección III.



Lea atentamente las instrucciones de uso.



El fabricante deberá certificar mediante una declaración de conformidad CE que el producto cumple con todas las directivas comunitarias europeas aplicables.

3 Instrucciones de seguridad



Lea atentamente las instrucciones de uso y preste especial atención a la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad y la información sobre el manejo adecuado, no asumiremos ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños materiales que puedan derivarse. En tales casos, la garantía quedará invalidada.

3.1 General

- No deje el material de embalaje tirado por ahí sin cuidado. Podría convertirse en un material peligroso con el que jugar para los niños.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria.
- La batería recargable está integrada en la lámpara solar de pared y se puede sustituir.
- No dañe nunca la batería recargable. Dañar la carcasa de la batería recargable podría provocar una explosión o un incendio.
- No provoque nunca un cortocircuito en los contactos de la batería recargable. No arroje la batería ni el producto al fuego. Existe peligro de incendio y explosión.
- Si tiene alguna pregunta que no haya sido respondida en este producto informativo, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica u otro personal técnico.
- El mantenimiento, las modificaciones y las reparaciones solo deben ser realizados por un técnico o un centro de reparación autorizado.

3.2 Manejo

- No instale la lámpara frente al sol, bajo la sombra o entre dos edificios cuya altura supere la de la lámpara. De lo contrario, se producirá una absorción insuficiente de la luz solar y un brillo y tiempo insuficientes.
- No utilice accesorios de instalación no estándar para instalar la lámpara, ya que, de lo contrario, cualquier accidente que se produzca será responsabilidad del instalador.
- Cargue el producto cada 3 meses para garantizar la actividad de la batería de litio.
- Si ha almacenado el producto durante más de un año, realice una inspección completa de carga y descarga y asegúrese de que la batería esté en buenas condiciones. De lo contrario, ¡está prohibido su uso!

3.3 Advertencia

- Mantenga el dispositivo alejado del fuego y el aceite para evitar incendios o explosiones.
- Nadie, excepto los técnicos profesionales, debe intentar desmontar la lámpara para evitar dañarla.

- Está estrictamente prohibido desmontar la batería para uso personal.
- Si la lámpara no se carga durante 3 días, es posible que la batería se haya agotado y deba cargarla bajo la luz solar intensa.
- Para garantizar que la lámpara funcione en condiciones óptimas durante mucho tiempo, limpie el panel solar con regularidad en función de las condiciones de polvo locales; se recomienda hacerlo al menos una vez cada seis meses.
- El almacenamiento estático prolongado del producto durante más de un año provocará daños en la batería interna o incluso fugas. Si la batería tiene fugas, se inflamará si se carga repentinamente con la luz solar.

4 Limpieza y cuidado

■ Importante:

- No utilice productos de limpieza agresivos, alcohol isopropílico ni otras soluciones químicas. Dañan la carcasa y pueden provocar un mal funcionamiento del producto.
- No sumerja el producto en agua.
- Limpie el producto con un paño sin fibras.

5 Eliminación



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos, de conformidad con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE) y la legislación nacional. La manipulación inadecuada de los RAEE puede tener consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que suelen contener. Los consumidores están obligados por ley a desechar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil separadamente de los residuos municipales sin clasificar. Al desechar este producto de forma adecuada, también está contribuyendo al uso eficaz de los recursos naturales. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de residuos de aparatos en su ayuntamiento, en la autoridad pública responsable de la gestión de residuos, en un organismo autorizado para la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o en su servicio de recogida de residuos. Este producto debe llevarse a un punto de recogida designado.



Notas sobre la eliminación de pilas: El símbolo significa que las pilas no deben desecharse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados legalmente a devolver las pilas usadas. Las pilas usadas deben devolverse sin coste alguno al punto de venta u otros puntos de recogida. La recogida y el reciclaje de pilas son elementos importantes de la estrategia para proteger la salud humana y el medio ambiente. La contaminación causada por las pilas debe reducirse al mínimo para contribuir así a la protección, el mantenimiento y la mejora de la calidad del medio ambiente.

6 Datos técnicos

Funcionamiento.....	3,7 V  mediante batería de iones de litio
Módulo LED.....	total 700 lm (200 lm arriba + 500 lm abajo, no reemplazable), sin cubierta
Tiempo de carga.....	aprox. 7,5 horas con energía solar
Autonomía.....	Modo M1: aprox. 24 horas, modo M2: aprox. 16 horas, modo M3: aprox. 12 horas, modo M4: aprox. 8 horas
Temperatura de color.....	4000 K, blanco neutro
Índice de reproducción cromática (Ra).....	70
Consumo energético total del producto.....	máx. 5,3 W
Interruptor de botón.....	Encendido y apagado: pulsación larga durante 3 s; pulsación corta para cambiar el modo de iluminación.
Batería recargable.....	1 x 3,7 V DC, 2000 mAh, 7,4 Wh, Li-Ion, tipo 18650, incluida
Clase de protección.....	III
Protección contra la entrada de agua.....	IP44
Vida útil (para el módulo LED)	25 000 h
Temperatura de funcionamiento.....	0°C a +45°C
Temperatura de almacenamiento.....	-20°C a +50°C
Material.....	Plástico
Dimensiones.....	178x63x42mm

HU Mágneses tartóval ellátott napelemes fali lámpa használati utasítása



Cikkszám: 46042

1 Rendeltetésszerű használat

Napelemes fali lámpa kültéri használatra.

Ha a terméket a leírtaktól eltérő célra használja, a termék megsérülhet.

A nem rendeltetésszerű használat rövidzárlatot, tüzet vagy egyéb veszélyeket okozhat.

A termék megfelel a nemzeti és európai jogszabályi előírásoknak.

A biztonság és a jóváhagyás érdekében a terméket nem szabad átalakítani és/vagy módosítani.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt biztonságos helyen.

A terméket csak a használati utasítással együtt adja át harmadik személyeknek.

2 A szimbólumok leírása

A következő szimbólumok találhatóak a terméken/készüléken, vagy szerepelnek a szövegben:



egyenáramú feszültség



Ez a termék a III. védelmi osztály szerint készült.



Gondosan olvassa el a használati utasítást.



A gyártónak EK megfelelőségi nyilatkozattal kell igazolnia, hogy a termék megfelel az összes alkalmazandó európai közösségi irányelvnek.

3 Biztonsági utasítások



Gondosan olvassa el a használati utasítást, és különösen figyeljen a biztonsági információkra.

Ha nem tartja be a biztonsági utasításokat és a megfelelő kezelésre vonatkozó információkat, nem vállalunk felelősséget az ebből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért. Ilyen

esetekben a jótállás/garancia érvényét veszti.

3.1 Általános

- Ne hagyja a csomagolóanyagokat gondatlanul szanaszét heverni. Ezek veszélyes játékeszközzé válhatnak a gyermekek számára.
- A lámpatest fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás élettartama lejárt, a teljes lámpatestet ki kell cserélni.
- Az újratölthető akkumulátor a napelemes fali lámpába van beépítve, és cserélhető.
- Soha ne sértse meg az újratölthető akkumulátort. Az újratölthető akkumulátor burkolatának megsérülése robbanást vagy tüzet okozhat!
- Soha ne rövidre zárja az újratölthető akkumulátor érintkezőit. Ne dobja az akkumulátort vagy a terméket tűzbe. Tűz- és robbanásveszély áll fenn!
- Ha kérdései vannak, amelyekre ez az információs termék nem ad választ, vegye fel a kapcsolatot technikai ügyfélszolgálatunkkal vagy más technikai szakemberrel.
- A karbantartást, módosításokat és javításokat kizárólag szakember vagy hivatalos szervizközpont végezheti.

3.2 Kezelés

- Ne szerelje fel a lámpát a nap felé, árnyékba vagy két, a lámpa magasságát meghaladó épület közé. Ellenkező esetben a napfény nem tud megfelelően felszívódni, ami a lámpa fényerejének és élettartamának csökkenéséhez vezet.
- Ne használjon nem szabványos szerelési kiegészítőket a lámpa felszereléséhez, ellenkező esetben a szerelő viseli a felelősséget az esetleges balesetekért.
- Kérjük, 3 havonta töltsse fel a terméket, hogy biztosítsa a lítium akkumulátor működését.
- Ha a terméket egy évnél hosszabb ideig tárolja, kérjük, végezzen teljes feltöltési és lemerülési ellenőrzést, és győződjön meg arról, hogy az akkumulátor jó állapotban van. Ellenkező esetben a termék használata tilos!

3.3 Figyelmeztetés

- A tűz vagy robbanás elkerülése érdekében tartsa a készüléket tüztől és olajtól távol.
- A lámpa megrongálódásának elkerülése érdekében csak szakember próbálhatja meg szétszerelni a lámpát.

- Szigorúan tilos a személyes használatra szánt akkumulátort szétszerelni.
- Ha a lámpa 3 napig nem töltődik, az akkumulátor lemerülhet, és erős napfény alatt kell tölteni.
- Annak érdekében, hogy a lámpa hosszú ideig ideális állapotban működjön, kérjük, rendszeresen tisztítsa meg a napelemet a helyi porviszonyoknak megfelelően, javasoljuk legalább félévente egyszer.
- A termék egy évnél hosszabb ideig tartó statikus tárolása az akkumulátor belső károsodását vagy akár szivárgását is okozhatja. Ha az akkumulátor szivárog, akkor hirtelen napfény hatására az akkumulátor meggyulladhat.

4 Tisztítás és ápolás

■ Fontos:

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, dörzsölőalkoholt vagy más vegyi oldatokat. Ezek károsítják a házat és a termék meghibásodásához vezethetnek.
- Ne merítse a terméket vízbe.
- Tisztítsa meg a terméket szálmentes ruhával.

5 Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum jelzi, hogy ezt a terméket a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti jogszabályok szerint nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A WEEE nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre, mivel a WEEE gyakran tartalmaz potenciálisan veszélyes anyagokat. A fogyasztók törvényileg kötelesek az elektromos és elektronikus berendezéseket azok élettartamának végén a válogatás nélküli települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön is hozzájárul a természeti erőforrások hatékony felhasználásához. A hulladékberendezések gyűjtőhelyeiről információt kaphat a helyi önkormányzatától, a közszolgáltató hulladékkezelő hatóságtól, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására jogosult szervtől vagy a hulladékgyűjtő szolgáltatótól. A terméket egy kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.



Megjegyzések az akkumulátorok ártalmatlanításáról: A szimbólum azt jelenti, hogy az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztók törvényileg kötelesek a régi akkumulátorokat visszaszolgáltatni. A használt akkumulátorokat ingyenesen kell visszaszolgáltatni az értékesítési helyre vagy más gyűjtőhelyekre. Az akkumulátorok gyűjtése és újrahasznosítása az emberi egészség és a környezet védelmét szolgáló stratégia fontos eleme. Az akkumulátorok által okozott szennyezést a lehető legkisebb mértékre kell csökkenteni, hogy ezáltal hozzájáruljunk a környezet minőségének védelméhez, fenntartásához és javításához.

6 Műszaki adatok

Működés.....	3,7 V 	Lítium-ion akkumulátorral
LED modul.....	összesen 700 lm (felfelé 200 lm + lefelé 500 lm, nem cserélhető), fedél nélkül	
Töltési idő.....	kb. 7,5 óra napenergiával	
Üzemidő.....	M1 mód: kb. 24 óra, M2 mód: kb. 16 óra, M3 mód: kb. 12 óra, M4 mód: kb. 8 óra	
Színhőmérséklet.....	4000K, semleges fehér	
Színvisszaadási index (Ra).....	70	
A teljes termék energiafogyasztása.....	max. 5,3 W	
Gombkapcsoló.....	BE és KI: 3 másodpercig tartsa lenyomva; Rövid nyomással válthat a világítási módok között.	
Újratölthető akkumulátor.....	1 x 3,7 V DC, 2000 mAh, 7,4 Wh, Li-Ion, 18650 típus, mellékelve	
Védettségi osztály.....	III	
Behatolás elleni védelem.....	IP44	
Élettartam (LED modul)	25000 óra	
Üzemi hőmérséklet.....	0°C és +45°C között	
Tárolási hőmérséklet.....	-20°C és +50°C között	
Anyag.....	Műanyag	
Méretek.....	178x63x42mm	

DA Brugsanvisning til solcellelampe med magnetisk beslag

Varenr.: 46042



1 Tilsigtet brug

Solcellelampe til udendørs brug.

Hvis du bruger produktet til andre formål end de beskrevne, kan produktet blive beskadiget.

Forkert brug kan medføre kortslutning, brand eller andre farer.

Produktet overholder de lovmæssige nationale og europæiske krav.

Af sikkerheds- og godkendelsesmæssige årsager må du ikke ombygge og/eller modificere produktet.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt og opbevar den på et sikkert sted.

Giv kun dette produkt til tredjepart sammen med brugsanvisningen.

2 Beskrivelse af symboler

Følgende symboler findes på produktet/apparatet eller bruges i teksten:



jævnstrømsspænding



Dette produkt er konstrueret i henhold til beskyttelsesklasse III.



Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt.



Producenten skal certificere med en EF-overensstemmelseserklæring, at produktet er i overensstemmelse med alle gældende EU-direktiver.

3 Sikkerhedsanvisninger



Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær især opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.

Hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne og oplysningerne om korrekt håndtering, påtager

vi os intet ansvar for eventuelle personskader eller materielle skader. I sådanne tilfælde

bortfalder garantien.

3.1 Generelt

- Lad ikke emballagemateriale ligge og flyde uforsvarligt. Det kan blive til farligt legemateriale for børn.
- Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.
- Det genopladelige batteri er indbygget i solcellelampen og kan udskiftes.
- Beskadig aldrig det genopladelige batteri. Beskadigelse af det genopladelige batteris kabinet kan forårsage eksplosion eller brand!
- Kortslut aldrig det genopladelige batteris kontakter. Smid ikke batteriet eller produktet i ilden. Der er fare for brand og eksplosion!
- Hvis du har spørgsmål, som ikke besvares af dette informationsprodukt, skal du kontakte vores tekniske support eller andet teknisk personale.
- Vedligeholdelse, ændringer og reparationer må kun udføres af en tekniker eller et autoriseret reparationscenter.

3.2 Håndtering

- Installer ikke lampen mod solen, i skyggen eller mellem to bygninger, hvis højde er højere end lampens. Ellers vil det føre til utilstrækkelig absorption af sollys og utilstrækkelig lysstyrke og tid.
- Brug ikke installationstilbehør, der ikke er standard, til at installere lampen, ellers vil enhver ulykke, der forårsages, blive båret af installatøren.
- Oplad venligst produktet hver 3. måned for at sikre litiumbatteriets aktivitet;
- Hvis du har opbevaret produktet i over et år, skal du foretage en fuld op- og afladningskontrol og sikre dig, at batteriet er i god stand, ellers er det forbudt at bruge det!

3.3 Advarsel

- Hold enheden væk fra ild og olie for at undgå brand eller eksplosion.
- Ingen andre end professionelle teknikere må forsøge at skille lygten ad for at undgå at beskadige den.
- Det er strengt forbudt at skille batteriet ad til personlig brug.
- Hvis lampen ikke bliver opladet i 3 dage, er batteriet måske løbet tør for strøm, og du skal oplade det i stærkt sollys.

- For at sikre, at lampen fungerer optimalt i lang tid, skal du rengøre solpanelet regelmæssigt i henhold til de lokale støvforhold, forslaget er en gang mindst et halvt år.
- Langvarig statisk opbevaring af produktet i over et år vil medføre, at det indvendige batteri beskadiges eller endda lækker, og hvis batteriet lækker, vil det medføre, at batteriet antændes, hvis det pludselig oplades af solen.

4 Rengøring og pleje

■ Vigtigt:

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, sprit eller andre kemiske opløsninger. De beskadiger huset og kan få produktet til at fungere forkert.
- Nedsænk ikke produktet i vand.
- Rengør produktet med en fiberfri klud.

5 Bortskaffelse

 Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i overensstemmelse med direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (2012/19/EU) og national lovgivning. Forkert håndtering af WEEE kan have negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed på grund af potentielt farlige stoffer, der ofte er indeholdt i WEEE. Forbrugerne skal ifølge loven bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved slutningen af dets levetid separat fra usorteret kommunalt affald. Ved at bortskaffe dette produkt korrekt bidrager du også til en effektiv brug af naturressourcer. Oplysninger om indsamlingssteder for udtjent udstyr kan fås hos din kommune, den offentlige renovationsmyndighed, et autoriseret organ til bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr eller din affaldsindsamlingstjeneste. Dette produkt skal afleveres på et dertil indrettet indsamlingssted.

 Bemærkninger om bortskaffelse af batterier: Symbolet betyder, at batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtet til at aflevere gamle batterier. Brugte batterier skal returneres gratis til salgsstedet eller andre indsamlingssteder. Indsamling og genbrug af batterier er vigtige elementer i strategien for at beskytte menneskers sundhed og miljøet. Forurening fra batterier skal reduceres til et minimum for derved at bidrage til beskyttelse, vedligeholdelse og forbedring af miljøkvaliteten.

6 Tekniske data

Betjening.....	3,7V  via Li-ion batteri
LED-modul.....	i alt 700lm (op 200lm + ned 500lm, ikke udskiftelig), uden dæksel
Opladningstid.....	ca. 7,5 timer med solenergi
Driftstid.....	M1-tilstand: ca. 24 timer, M2-tilstand: ca. 16 timer, M3-tilstand: ca. 12 timer, M4-tilstand: ca. 8 timer
Farvetemperatur.....	4000K, neutral hvid
Farvegengivelsesindeks (Ra).....	70
Strømforbrug for hele produktet.....	max.5.3W
Knapkontakt.....	ON og OFF: langt tryk i 3s; kort tryk for at skifte belysningsstilstand.
Genopladeligt batteri.....	1 x 3,7V DC, 2000mAh, 7,4Wh, Li-Ion, Type 18650, medfølger
Beskyttelsesklasse.....	III
Indtrængningsbeskyttelse.....	IP44
Levetid (for LED-modul)	25000 h
Driftstemperatur.....	0°C til +45°C
Opbevaringstemperatur.....	-20°C til +50°C
Materiale.....	Plast
Dimensioner.....	178x63x42mm

sv Bruksanvisning för solcellslampa med magnetfäste



Artikelnr: 46042

1 Avsedd användning

Solcellslampa för utomhusbruk.

Om du använder produkten för andra ändamål än de som beskrivs kan produkten skadas.

Felaktig användning kan leda till kortslutning, brand eller andra faror.

Produkten uppfyller gällande nationella och europeiska krav.

Av säkerhets- och godkännandeskäl får du inte bygga om och/eller modifiera produkten.

Läs bruksanvisningen noggrant och förvara den på ett säkert ställe.

Låt endast tredje part få tillgång till produkten tillsammans med bruksanvisningen.

2 Beskrivning av symboler

Följande symboler finns på produkten/apparaten eller används i texten:



likspänning



Denna produkt är konstruerad enligt skyddsklass III.



Läs bruksanvisningen noggrant.



Tillverkaren ska med en EG-försäkran om överensstämmelse intyga att produkten uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv.

3 Säkerhetsanvisningar



Läs bruksanvisningen noggrant och följ särskilt säkerhetsanvisningarna. Om du inte följer säkerhetsanvisningarna och informationen om korrekt hantering, tar vi inget ansvar för eventuella personskador eller skador på egendom. Sådana fall medför att garantin upphör att gälla.

3.1 Allmänt

- Lämna inte förpackningsmaterial liggande. Det kan utgöra en leksaksrisk för barn.
- Ljuskällan i denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.
- Det uppladdningsbara batteriet är inbyggt i solcellslampan och kan bytas ut.
- Skada aldrig det uppladdningsbara batteriet. Skador på det uppladdningsbara batteriets hölje kan orsaka explosion eller brand!
- Kortslut aldrig kontakterna på det uppladdningsbara batteriet. Kasta inte batteriet eller produkten i eld. Det finns risk för brand och explosion!
- Om du har frågor som inte besvaras av denna produktinformation, kontakta vår tekniska support eller annan teknisk personal.
- Underhåll, modifieringar och reparationer får endast utföras av en tekniker eller ett auktoriserat reparationscenter.

3.2 Hantering

- Installera inte lampan mot solen, i skuggan eller mellan två byggnader vars höjd överstiger lampans. I annat fall kommer det att leda till otillräcklig absorption av solljus och otillräcklig ljusstyrka och tid.
- Använd inte icke-standardiserade installationstillbehör för att installera lampan, annars kommer eventuella olyckor som orsakas att bäras av installatören.
- Ladda produkten var 3:e månad för att säkerställa litiumbatteriets aktivitet;
- Om du har förvarat produkten i över ett år, gör en fullständig laddnings- och urladdningsinspektion och se till att batteriet är i gott skick, annars är det förbjudet att använda!

3.3 Varning

- Håll enheten borta från eld och olja för att undvika brand eller explosion.
- Ingen utom professionella tekniker får försöka ta isär lampan för att undvika att den skadas.
- Det är strängt förbjudet att demontera batteriet för personligt bruk.
- Om lampan inte laddas på 3 dagar kan batteriet vara urladdat, och du måste ladda den i starkt solljus.

- För att säkerställa att lampan fungerar optimalt under lång tid bör du rengöra solpanelen regelbundet beroende på de lokala dammförhållandena, förslagsvis en gång per halvår.
- Långvarig statisk förvaring av produkten i över ett år kommer att orsaka skador på det inre batteriet eller till och med läckage, om batteriet läcker kommer det att orsaka att batteriet antänds om det plötsligt laddas av solen.

4 Rengöring och skötsel

■ Viktigt:

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, sprit eller andra kemiska lösningar. De skadar höljet och kan leda till att produkten inte fungerar som den ska.
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Rengör produkten med en fiberfri trasa.

5 Avfallshantering



Denna symbol anger att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall i enlighet med direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (2012/19/EU) och nationella lagar. Felaktig hantering av WEEE kan få negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa på grund av potentiellt farliga ämnen som ofta finns i WEEE. Konsumenter är enligt lag skyldiga att kassera elektrisk och elektronisk utrustning i slutet av dess livslängd separat från osorterat kommunalt avfall. Genom att kassera den här produkten på rätt sätt bidrar du också till en effektiv användning av naturresurser. Information om samlingsställen för avfall kan erhållas från din kommun, den offentliga avfallshanteringsmyndigheten, ett auktoriserat organ för bortskaffande av avfall från elektriska och elektroniska produkter eller din avfallshanteringstjänst. Denna produkt måste lämnas till en anvisad samlingsplats.



Anvisningar för avfallshantering av batterier: Symbolen betyder att batterier inte får slängas bland hushållssoporna. Konsumenterna är enligt lag skyldiga att återlämna förbrukade batterier. Använda batterier måste lämnas tillbaka kostnadsfritt till försäljningsstället eller andra samlingspunkter. Insamling och återvinning av batterier är en viktig del av strategin för att skydda människors hälsa och miljön. Föroreningar från batterier måste reduceras till ett minimum för att därigenom bidra till att skydda, upprätthålla och förbättra miljöns kvalitet.

6 Tekniska data

Användning.....	3,7 V  via Li-ion-batteri
LED-modul.....	totalt 700lm (upp 200lm + ner 500lm, ej utbytbar), utan hölje
Laddningstid.....	ca 7,5 timmar med solenergi
Drifttid.....	M1-läge: ca 24 timmar, M2-läge: ca 16 timmar, M3-läge: ca 12 timmar, M4-läge: ca 8 timmar
Färgtemperatur.....	4000K, neutralvit
Färgåtergivningsindex (Ra).....	70
Strömförbrukning för hela produkten.....	max. 5,3W
Knaptryckare.....	PÅ och AV: lång tryckning i 3s; kort tryckning för att växla belysningsläge.
Uppladdningsbart batteri.....	1 x 3,7V DC, 2000mAh, 7,4Wh, Li-Ion, typ 18650, ingår
Skyddsklass.....	III
Ingressskydd.....	IP44
Livslängd (för LED-modul)	25000 h
Driftstemperatur.....	0°C till +45°C
Förvaringstemperatur.....	-20°C till +50°C
Material.....	Plast
Mått.....	178x63x42mm

NO Bruksanvisning for solcellelampe med magnetisk brakett



Varenr.: 46042

1 Tiltent bruk

Solcellelampe for utendørs bruk.

Hvis du bruker produktet til andre formål enn de som er beskrevet, kan produktet bli skadet.

Feil bruk kan føre til kortslutning, brann eller andre farer.

Produktet oppfyller gjeldende nasjonale og europeiske krav.

Av sikkerhets- og godkjenningshensyn må du ikke ombygge og/eller modifisere produktet.

Les bruksanvisningen nøye og oppbevar den på et trygt sted.

Gi dette produktet til tredjeparter kun sammen med bruksanvisningen.

2 Beskrivelse av symboler

Følgende symboler finnes på produktet/apparatet eller brukes i teksten:



likestrømsspenning



Dette produktet er konstruert i henhold til beskyttelsesklasse III.



Les bruksanvisningen nøye.



Produsenten skal bekrefte med en EF-samsvarserklæring at produktet er i samsvar med alle gjeldende EU-direktiver.

3 Sikkerhetsinstruksjoner



Les bruksanvisningen nøye, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinformasjonen. Hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene og informasjonen om riktig håndtering, påtar vi oss intet ansvar for eventuelle personskader eller materielle skader som måtte oppstå. I slike tilfeller bortfaller garantien.

3.1 Generelt

- Ikke la emballasjemateriale ligge og slenge uforsiktig. Dette kan bli farlig lekemateriale for barn.
- Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden er utslitt, skal hele armaturen skiftes ut.
- Det oppladbare batteriet er innebygd i solcellelampen og kan skiftes ut.
- Skad aldri det oppladbare batteriet. Skader på det oppladbare batteriet kan føre til eksplosjon eller brann!
- Kortslutt aldri kontaktene på det oppladbare batteriet. Ikke kast batteriet eller produktet i ild. Det er fare for brann og eksplosjon!
- Hvis du har spørsmål som du ikke finner svar på i dette informasjonsproduktet, kan du kontakte vår tekniske support eller annet teknisk personell.
- Vedlikehold, modifikasjoner og reparasjoner må kun utføres av en tekniker eller et autorisert reparasjonsverksted.

3.2 Håndtering

- Ikke installer lampen mot solen, i skyggen eller mellom to bygninger som er høyere enn lampen. Ellers vil det føre til utilstrekkelig absorpsjon av sollys og utilstrekkelig lysstyrke og tid.
- Ikke bruk ikke-standard installasjonstilbehør for å installere lampen, ellers vil enhver ulykke som forårsakes bæres av installatøren.
- Lad produktet hver tredje måned for å sikre at litiumbatteriet er aktivt;
- Hvis du har oppbevart produktet i mer enn ett år, må du kontrollere at batteriet er i god stand, ellers er det forbudt å bruke det!

3.3 Advarsel

- Hold enheten borte fra ild og olje for å unngå brann eller eksplosjon.
- Ingen andre enn profesjonelle teknikere må forsøke å demontere lampen for å unngå å skade den.
- Det er strengt forbudt å demontere batteriet for personlig bruk.
- Hvis lampen ikke blir ladet på 3 dager, kan batteriet være tomt for strøm, og du må lade det i sterkt sollys.
- For å sikre at lampen fungerer optimalt i lang tid, må du rengjøre solcellepanelet regelmessig i henhold til de lokale støvforholdene, forslagsvis en gang minst en gang i halvåret.

- Langvarig statisk lagring av produktet i over ett år vil føre til at batteriet på innsiden blir skadet eller til og med lekker. Hvis batteriet lekker, vil det føre til at batteriet antennes hvis det plutselig lades opp av solen.

4 Rengjøring og stell

■ Viktig:

- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, sprit eller andre kjemiske løsninger. De kan skade huset og føre til at produktet ikke fungerer som det skal.
- Ikke senk produktet ned i vann.
- Rengjør produktet med en fiberfri klut.

5 Avhending



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall i henhold til direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (2012/19/EU) og nasjonale lover.

■ Feil håndtering av EE-avfall kan ha negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse på grunn av potensielt farlige stoffer som ofte finnes i EE-avfall. Forbrukerne er lovpålagt å kaste elektrisk og elektronisk utstyr etter endt levetid separat fra usortert kommunalt avfall. Ved å kaste dette produktet på riktig måte bidrar du også til effektiv bruk av naturressurser. Du kan få informasjon om innsamlingssteder for avfall fra kommunen, offentlige renovasjonsmyndigheter, et autorisert organ for avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk utstyr eller renovasjonstjenesten din. Dette produktet må leveres til et oppsamlingssted.



Merknader om avhending av batterier: Symbolet betyr at batteriene ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Forbrukerne er juridisk forpliktet til å returnere gamle batterier. Brukte batterier skal leveres gratis tilbake til utsalgsstedet eller andre innsamlingssteder. Innsamling og resirkulering av batterier er en viktig del av strategien for å beskytte menneskers helse og miljøet. Forurensning fra batterier må reduseres til et minimum for å bidra til beskyttelse, vedlikehold og forbedring av miljøkvaliteten.

6 Tekniske data

Drift.....	3,7V via Li-ion-batteri
LED-modul.....	totalt 700lm (opp 200lm + ned 500lm, ikke utskiftbar), uten deksel
Ladetid.....	ca. 7,5 timer med solenergi
Driftstid.....	M1-modus: ca. 24 timer, M2-modus: ca. 16 timer, M3-modus: ca. 12 timer, M4-modus: ca. 8 timer
Fargetemperatur.....	4000K, nøytralhvit
Fargegjengivelsesindeks (Ra).....	70
Strømforbruk for hele produktet.....	maks. 5,3 W
Knappebryter.....	PÅ og AV: langt trykk i 3 sekunder; kort trykk for å bytte lysmodus.
Oppladbart batteri.....	1 x 3,7 V DC, 2000 mAh, 7,4 Wh, Li-Ion, type 18650, inkludert
Beskyttelsesklasse.....	III
Inntrengningsbeskyttelse.....	IP44
Levetid (for LED-modul)	25000 t
Driftstemperatur.....	0°C til +45°C
Lagringstemperatur.....	-20°C til +50°C
Materiale.....	Plast
Dimensjoner.....	178x63x42mm

PL Instrukcja obsługi lampy ściennej solarnej z uchwytem magnetycznym



Nr artykułu: 46042

1 Przeznaczenie

Słoneczna lampa ścienna do użytku na zewnątrz.

Jeśli produkt zostanie użyty w celach innych niż opisane, może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożary lub inne zagrożenia.

Produkt spełnia ustawowe wymagania krajowe i europejskie.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z normami nie wolno przebudowywać ani modyfikować produktu.

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Produkt należy udostępniać osobom trzecim wyłącznie wraz z instrukcją obsługi.

2 Opis symboli

Następujące symbole znajdują się na produkcie/urządzeniu lub są używane w tekście:



napięcie stałe



Produkt ten został skonstruowany zgodnie z klasą ochrony III.



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



Producent potwierdza w deklaracji zgodności WE, że produkt spełnia wszystkie obowiązujące dyrektywy Wspólnoty Europejskiej.

3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi nie ponosimy odpowiedzialności za wynikające z tego obrażenia ciała lub szkody materialne. W takich przypadkach gwarancja traci ważność.

3.1 Ogólne

- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych w nieporządku. Mogą one stanowić niebezpieczną zabawkę dla dzieci.
- Źródło światła tej oprawy nie nadaje się do wymiany; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wymienić całą oprawę.
- Akumulator jest wbudowany w lampę ścienną zasilaną energią słoneczną i można go wymienić.
- Nigdy nie uszkodzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie powoduj zwarcia styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!
- Jeśli masz pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszym produkcie informacyjnym, skontaktuj się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowany serwis naprawczy.

3.2 Obsługa

- Nie należy instalować lampy w miejscu nasłonecznionym, w cieniu lub pomiędzy dwoma budynkami, których wysokość przewyższa wysokość lampy. W przeciwnym razie spowoduje to niewystarczające pochłanianie światła słonecznego oraz niewystarczającą jasność i czas działania.
- Nie należy używać niestandardowych akcesoriów montażowych do instalacji lampy, w przeciwnym razie wszelkie spowodowane wypadki będą ponoszone przez instalatora.
- Proszę ładować produkt co 3 miesiące, aby zapewnić aktywność baterii litowej;
- Jeśli produkt był przechowywany przez ponad rok, należy przeprowadzić pełną kontrolę ładowania i rozładowania oraz upewnić się, że bateria jest w dobrym stanie. W przeciwnym razie zabrania się używania!

3.3 Ostrzeżenie

- Urządzenie należy trzymać z dala od ognia i oleju, aby uniknąć pożaru lub wybuchu.
- Aby uniknąć uszkodzenia lampy, nikt poza profesjonalnymi technikami nie powinien próbować jej demontować.

- Surowo zabrania się demontażu baterii do użytku osobistego.
- Jeśli lampa nie ładuje się przez 3 dni, bateria może być rozładowana i należy ją naładować w jasnym świetle słonecznym.
- Aby zapewnić długotrwałą, optymalną pracę lampy, należy regularnie czyścić panel słoneczny w zależności od lokalnych warunków zapylenia, zalecane jest czyszczenie co najmniej raz na pół roku.
- Długotrwałe przechowywanie produktu w stanie statycznym przez ponad rok spowoduje uszkodzenie lub nawet wyciek baterii wewnętrznej. Jeśli bateria wycieka, spowoduje to jej zapalenie się w przypadku nagłego naładowania słonecznego.

4 Czyszczenie i pielęgnacja

■ Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Mogą one uszkodzić obudowę i spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.
- Produkt należy czyścić ściereczką niepozostawiającą włókien.

5 Utylizacja



Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami krajowymi produkt nie może być utylizowany wraz z innymi odpadami komunalnymi. Niewłaściwe postępowanie z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje często zawarte w tym sprzęcie. Konsumenci są prawnie zobowiązani do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych. Poprzez prawidłowe utylizowanie tego produktu przyczynia się Pan/Pani również do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych. Informacje na temat punktów zbiórki zużytego sprzętu można uzyskać w lokalnych władzach, publicznych zakładach utylizacji odpadów, uprawnionych podmiotach zajmujących się utylizacją zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub w punktach zbiórki odpadów. Produkt ten należy dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.



Uwagi dotyczące utylizacji baterii: Symbol oznacza, że baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie należy bezpłatnie zwrócić do punktu sprzedaży lub innego punktu zbiórki. Zbiórka i recykling baterii są istotnymi elementami strategii ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Zanieczyszczenie spowodowane przez baterie należy ograniczyć do minimum, aby w ten sposób przyczynić się do ochrony, utrzymania i poprawy jakości środowiska naturalnego.

6 Dane techniczne

Praca.....	3,7 V 	za pomocą akumulatora litowo-jonowego
Moduł LED.....	łącznie 700 lm (200 lm w górę + 500 lm w dół, bez możliwości wymiany), bez osłony	
Czas ładowania.....	ok. 7,5 godziny za pomocą energii słonecznej	
Czas pracy.....	Tryb M1: ok. 24 godziny, tryb M2: ok. 16 godzin, tryb M3: ok. 12 godzin, tryb M4: ok. 8 godzin	
Temperatura barwowa.....	4000 K, neutralna biel	
Wskaźnik oddawania barw (Ra).....	70	
Power consumption of whole product.....	max.5.3W	
Button switch.....	ON and OFF: long press for 3s; Short press to switch the lighting mode.	
Rechargeable battery.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Type 18650, included	
Protection class.....	III	
Ingress protection.....	IP44	
Life time (for LED module)	25000 h	
Operating temperature.....	0°C to +45°C	
Storage temperature.....	-20°C to +50°C	
Material.....	Plastic	
Dimensions.....	178x63x42mm	

SK Prevádzkový návod pre solárnu nástennú lampu s magnetickým držiakom

Položkové číslo: 46042



1 Zamýšľané použitie

Solárna nástenná lampička pre vonkajšie použitie.

Ak používate produkt na iné účely ako sú opísané, produkt môže byť poškodený.

Nesprávne použitie môže viesť k skratkám, požiarom alebo iným nebezpečenstvám.

Výrobok spĺňa zákonné národné a európske požiadavky.

Z bezpečnostných a schvaľovacích dôvodov nesmiete produkt rekonštruovať a/alebo upravovať.

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a uchovávajte ich na bezpečnom mieste.

Sprístupnite tento produkt tretím stranám len spolu s návodom na obsluhu.

2 Popis symbolov

Nasledujúce symboly sú na výrobku/zariadení alebo sa používajú v texte:



jednosmerné napätie



Tento výrobok je vyrobený podľa ochrannej triedy III.



Pozorne si prečítajte prevádzkové pokyny.



Výrobca vydá vyhlásenie ES o zhode, že výrobok spĺňa všetky platné smernice Európskeho spoločenstva.

3 Bezpečnostné pokyny



Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a najmä dodržiavajte bezpečnostné informácie. Ak nedodržíte bezpečnostné pokyny a informácie o správnej manipulácii, nepreberáme žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následné zranenie alebo poškodenie majetku. Takéto prípady

zrušujú záruku/záruku.

3.1 Všeobecné

- Nenechajte obalový materiál ležať okolo neopatrne. Môže sa stať nebezpečným hracím materiálom pre deti.
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja sa vymení celé svietidlo.
- Batéria je zabudovaná do solárnej nástennej lampy a dá sa vymeniť.
- Nikdy nepoškodíte nabíjateľnú batériu. Poškodenie krytu nabíjateľnej batérie môže spôsobiť výbuch alebo požiar!
- Nikdy nespravte kontakty nabíjateľnej batérie. Nevrháďte batériu ani výrobok do ohňa. Existuje nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- Ak máte otázky, na ktoré tento informačný produkt neodpovedá, kontaktujte náš servis technickej podpory alebo iný technický personál.
- Údržbu, úpravy a opravy musí vykonať iba technik alebo autorizované opravné centrum.

3.2 Manipulácia

- Nemusíte inštalovať lampu proti slnku, v tieni alebo medzi dvoma budovami, ktorých výška je nad lampou. V opačnom prípade to vedie k nedostatočnej absorpcii slnečného svetla a nedostatočnému jas a času.
- Nepoužívajte neštandardné inštalčné príslušenstvo na inštaláciu svietidla, inak bude každá nehoda spôsobená inštalátorom.
- Nabíjajte produkt každé tri mesiace, aby ste zabezpečili aktivitu lítiovej batérie;
- Ak máte skladovanie produktu viac ako jeden rok, vykonajte kontrolu plného nabíjania a vybíjania a uistite sa, že batéria je v dobrom stave, inak je zakázané používať!

3.3 Upozornenie

- Uchovávajte zariadenie ďaleko od ohňa a oleja, aby ste sa zabránili akémukoľvek požiaru alebo výbuchu.
- Nikto okrem profesionálnych technikov by sa nemal pokúsiť rozložiť svetlo, aby sa zabránilo poškodeniu svetla.

- Je prísne zakázané demontovať batériu na osobné použitie.
- Ak sa lampa nebijie nabitá 3 dni, batéria môže vypadnúť a musíte ju nabíjať pri jasnom slnečnom svetle.
- Aby sa zabezpečilo, že lampa funguje v ideálnom stave po dlhú dobu, pravidelne čistite solárny panel podľa miestnych prachových podmienok, návrh je raz aspoň pol roka.
- Dlhodobé statické skladovanie produktu po dobu viac ako jedného roka spôsobí poškodenie vnútornej batérie alebo dokonca únik, ak batéria uniká, spôsobí to, že sa batéria zapáli, ak sa náhle nabíja slnkom.

4 Čistenie a starostlivosť

■ Dôležité:

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky. Poškodzujú puzdro a môžu spôsobiť poruchu produktu.
- Nenorodíte produkt do vody.
- Vyčistite produkt bez vlákna.

5 Zlikvidácia



Tento symbol naznačuje, že tento výrobok sa nesmie zlikvidovať s iným odpadom z domácnosti v súlade so smernicou o odpade z elektrického a elektronického zariadenia (2012/19/EÚ) a vnútroštátnymi právnymi predpismi. Nesprávne manipulovanie s OEEO môže mať negatívne dôsledky pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku potenciálne nebezpečných látok často obsiahnutých v OEEO. Spotrebitelia sú podľa zákona povinní likvidovať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netradiného komunálneho odpadu. Správnym likvidáciou tohto produktu prispievate aj k efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov. Informácie o miestach zhromažďovania odpadových zariadení môžete získať od miestnej rady, verejného orgánu na likvidáciu odpadu, autorizovaného orgánu na likvidáciu odpadových elektrických a elektronických zariadení alebo od vašej služby zhromažďovania odpadu. Tento výrobok je potrebné odviezť na určené miesto odberu.



Poznámky k likvidácii batérií: Symbol znamená, že batérie by nemali byť vyhodené s domácim odpadom. Spotrebitelia sú povinní vrátiť staré batérie. Použité batérie sa musia bezplatne vrátiť do predaja alebo iných odberových miest. Zbieranie a recyklácia batérií sú významnými prvkami stratégie ochrany ľudského zdravia a životného prostredia. Znečistenie batériami musí byť znížené na minimum, aby sa tak prispelo k ochrane, údržbe a zlepšeniu kvality životného prostredia.

6 Technické údaje

Operácia.	3,7 V  cez lítium-iónovú batériu
LED modul.	celkovo 700lm (až 200lm + dole 500lm, nie je vymeniteľné), bez krytu
Čas nabíjania.	približne 7,5 hodín slnečným prúdom
Čas spustenia.	Režim M1: cca 24 hodín, Režim M2: cca 16 hodín, Režim M3: cca 12 hodín, Režim M4: cca 8 hodín
Farebná teplota.	4000K, neutrálna biela
Index zobrazenia farieb (Ra).	70
Spotreba energie celého produktu.	max.5.3W
Prepínač tlačidla.	ON a OFF: dlhý tlač na 3 s; Krátkym stlačením prepínate režim osvetlenia.
Nabíjateľná batéria.	1 x 3,7V DC, 2000mAh, 7,4Wh, Li-Ion, typ 18650, súčasťou balenia
Ochranná trieda.	III
Ochrana pred vstupom.	IP44
Životnosť (pre LED modul).	25000 hodín
Prevádzková teplota.	0°C až +45°C
Skladovacia teplota.	-20°C až +50°C
Materiál.	Plastové
Rozmery.	178x63x42mm

SL Navodila za uporabo sončne stenske svetilke z magnetnim nosilcem



Št. postavke: 46042

1 Predvidena uporaba

Sončna stenska svetilka za zunanjo uporabo.

Če izdelek uporabljate za namene, ki niso opisani, se lahko izdelek poškoduje.

Nepravilna uporaba lahko povzroči kratke stike, požare ali druge nevarnosti.

Izdelek izpolnjuje zakonske nacionalne in evropske zahteve.

Zaradi varnosti in odobritve izdelka ne smete obnoviti in/ali spreminjati.

Previdno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu.

Ta izdelek dajte na voljo tretjim osebam le skupaj z navodili za uporabo.

2 Opis simbolov

Naslednji simboli so na izdelku/napravi ali se uporabljajo v besedilu:



enotokovna napetost



Ta izdelek je izdelan v skladu z zaščitnim razredom III.



Natančno preberite navodila za uporabo.



Proizvajalec s ES-izjavo o skladnosti potrdi, da je proizvod skladen z vsemi veljavnimi direktivami Evropske skupnosti.

3 Varnostna navodila



Pozorno preberite navodila za uporabo in še posebej upoštevajte varnostne informacije. Če ne upoštevate varnostnih navodil in informacij o pravilnem ravnanju, ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršno koli posledično koli telesno poškodbo ali premoženjsko škodo.

Takšni primeri bodo razveljavili garancijo/garancijo.

3.1 Splošno

- Ne puščajte embalažnega materiala brezskrbno okoli. To lahko postane nevarno igralno gradivo za otroke.
- Svetlobni vir te svetilke ni zamenljiv; ko svetlobni vir doseže konec življenjske dobe, se zamenja celotna svetilka.
- Akumulatorska baterija je vgrajena v sončno stensko svetilko in jo je mogoče zamenjati.
- Nikoli ne poškodujte polnilne baterije. Poškodba ohišja akumulatorske baterije lahko povzroči eksplozijo ali požar!
- Nikoli ne izklopite stikov akumulatorske baterije. Ne vrzite baterije ali izdelka v ogenj. Obstaja nevarnost požara in eksplozije!
- Če imate vprašanja, na katera ta informacijski izdelek še vedno ne odgovarja, se obrnite na našo službo za tehnično podporo ali drugo tehnično osebje.
- Vzdrževanje, spremembe in popravila lahko opravi samo tehnik ali pooblaščen servisni center.

3.2 Ravnanje

- I Svetilke ne namestite proti soncu, pod senco ali med dvema stavbama, katerih višina je nad svetilko. V nasprotnem primeru bo povzročilo nezadostno absorpcijo sončne svetlobe ter nezadostno svetlost in čas.
- Za namestitev svetilke ne uporabljajte nestandardnih pripomočkov za namestitev, sicer bo vsako nesrečo kril inštalater.
- Prosimo, polnite izdelek vsake 3 mesece, da zagotovite aktivnost litijeve baterije;
- Če imate izdelek shranjevanje več kot eno leto, prosimo, popolnoma napolnite in preverite, ali je baterija v dobrem stanju, v nasprotnem primeru je uporaba prepovedana!

3.3 Opozorilo

- Napravo hranite stran od ognja in olja, da se izognete požaru ali eksploziji.
- Nihče, razen profesionalnih tehnikov, ne sme poskušati razstaviti svetlobe, da bi se izognili poškodbi svetlobe.

- Strogo prepovedano je razstavljanje baterije za osebno uporabo.
- Če se svetilka ne napolni 3 dni, baterija morda zmanjka energije in jo morate napolniti pod močno sončno svetlobo.
- Da bi zagotovili, da svetilka deluje v idealnem stanju dolgo časa, redno očistite sončno ploščo glede na lokalne pogoje prahu, predlog je enkrat vsaj pol leta.
- Dolgoročno statično shranjevanje izdelka za več kot eno leto bo povzročilo poškodbe notranje baterije ali celo puščanje, če baterija pušča, bo povzročilo, da se baterija vžge, če se sonce nenadoma napolni.

4 Čiščenje in nego

■ Pomembno:

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, alkohola ali drugih kemičnih raztopin. Poškodujejo ohišje in lahko povzročijo okvaro izdelka.
- Izdelka ne potopite v vodo.
- Izdelek očistite s krpo brez vlaken.

5 Odstranjevanje



Ta simbol označuje, da tega izdelka ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU) in nacionalno zakonodajo. Nepravilno ravnanje z OEEO ima lahko negativne posledice za okolje in zdravje ljudi zaradi potencialno nevarnih snovi, ki jih pogosto vsebuje OEEO. Potrošniki morajo po zakonu električno in elektronsko opremo ob koncu življenjske dobe odstraniti ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka prispevate tudi k učinkoviti rabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih odpadne opreme lahko dobite pri lokalnem svetu, javnem organu za odlaganje odpadkov, pooblaščenem organu za odlaganje odpadne električne in elektronske opreme ali službi za zbiranje odpadkov. Ta izdelek je treba odnesti na določeno zbirno mesto.



Notes on battery disposal: The symbol means that batteries should not be thrown out with household rubbish. Consumers are obligated legally to return old batteries. Used batteries have to be returned free of charge to the sales outlet or other collection points. The collecting and recycling of batteries are significant elements of the strategy for protecting human health and the environment. Pollution by batteries needs to be reduced to a minimum to thereby contribute to the protection, maintenance and improvement of the quality of the environment.

6 Tehnični podatki

Operacija.....	3,7 V  prek Li-ionske baterije
LED modul.....	skupaj 700lm (navzgor 200lm + navzdol 500lm, ni zamenljiv), brez pokrova
Čas polnjenja.....	približno 7,5 ure s sončno energijo
Čas teka.....	Način M1: približno 24 ur, način M2: približno 16 ur, način M3: približno 12 ur, način M4: približno 8 ur
Barvna temperatura.....	4000K, nevtralnno bela
Indeks upodabljanja barv (Ra).....	70
Poraba energije celotnega izdelka.....	največ 5,3W
Gumbno stikalo.....	Vklop in izklop: dolg pritisk za 3 sekunde; Kratek pritisk za preklp načina osvetlitve.
Polnilna baterija.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Type 18650, vključen
Zaščitni razred.....	III
Zaščita pred vstopom.....	IP44
Življenjska doba (za LED modul).....	25000 ur
Delovna temperatura.....	0°C do +45°C
Temperatura shranjevanja.....	- 20°C do +50°C
Material.....	Plastika
Dimenzije.....	178x63x42mm

CS Obsluha solární nástěnné lampy s magnetickým držákem

Číslo zboží: 46042



1 Zamýšlené použití

Solární nástěnná lampa pro venkovní použití.

Používáte-li produkt k jiným účelům než popsaným, může být produkt poškozen.

Nesprávné použití může vést ke zkratům, požárům nebo dalším nebezpečím.

Produkt je v souladu se zákonnými vnitrostátními a evropskými požadavky.

Pro účely bezpečnosti a schválení nesmíte produkt přepracovat a/nebo upravovat.

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uchovejte je na bezpečném místě.

Tento produkt zpřístupněte třetím stranám pouze spolu s návodem k obsluze.

2 Popis symbol

Následující symboly jsou na výrobku/zařízení nebo jsou použity v textu:



DC napětí



Tento výrobek je vyroben podle ochranné třídy III.



Pečlivě si přečtěte obslužní pokyny.



Výrobce vydá ES prohlášení o shodě, že výrobek splňuje všechny platné směrnice Evropského společenství.

3 Bezpečnostní pokyny



Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a zejména dodržujte bezpečnostní informace. Pokud nedodržíte bezpečnostních pokynů a informací o správné manipulaci, nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoli následné zranění nebo poškození majetku. Takové případy zruší záruku/záruku.

3.1 Obecné

- Nenechávejte obalový materiál ležet okolo neopatrně. To se může stát nebezpečným hracím materiálem pro děti.
- Zdroj světla tohoto svítidla není vyměnitelný; až světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí být vyměněno celé svítidlo.
- Nabíjecí baterie je zabudována do solární nástěnné lampy a může být vyměněna.
- Nikdy nepoškozujte nabíjecí baterii. Poškození pouzdra nabíjecí baterie může způsobit výbuch nebo požár!
- Nikdy nezavírejte kontakty nabíjecí baterie. Nevhodte baterii ani výrobek do ohně. Existuje nebezpečí požáru a výbuchu!
- Pokud máte otázky, na které tento informační produkt nezodpovídá, kontaktujte naši službu technické podpory nebo jiný technický personál.
- Údržbu, úpravy a opravy musí provádět pouze technik nebo autorizované opravní centrum.

3.2 Manipulace

- Nemašťujte lampu proti slunci, pod stínem nebo mezi dvěma budovami, jejichž výška je nad lampou. V opačném případě to povede k nedostatečné absorpci slunečního světla a nedostatečnému jasu a času.
- Nepoužívejte nestandardní instalační příslušenství k instalaci lampy, jinak bude jakákoliv nehoda způsobena instalátorem.
- Nabíjejte produkt každé 3 měsíce, abyste zajistili činnost lithiové baterie;
- Pokud máte skladování produktu po dobu delší než jeden rok, provedete prosím kontrolu plného nabíjení a vybití a ujistěte se, že baterie je v dobrém stavu, jinak je zakázáno používat!

3.3 Varování

- Uchovávejte zařízení daleko od ohně a oleje, aby se zabránilo požáru nebo výbuchu.
- Nikdo kromě profesionálních techniků by se neměl pokusit rozložit světlo, aby se zabránilo poškození světla.
- Je přísně zakázáno rozložit baterii pro osobní použití.

- Pokud se lampa nebijí nabita po dobu 3 dnů, baterie možná vypadne a musíte ji nabíjet při jasném slunečním světle.
- Chcete-li zajistit, aby lampa fungovala v ideálním stavu po dlouhou dobu, čistěte solární panel pravidelně podle místních prachových podmínek, návrh je jednou alespoň půl roku.
- Dlouhodobé statické skladování produktu po dobu více než jednoho roku způsobí poškození vnitřní baterie nebo dokonce únik, pokud baterie uniká, způsobí to, že se baterie zapálí, pokud se náhle nabije sluncem.

4 Čištění a péče

■ Důležité:

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, třecí alkohol nebo jiné chemické roztoky. Poškozují pouzdro a mohou způsobit poruchu výrobku.
- Neponírejte přípravek do vody.
- Izdelek očistíte s krpo brez vláken.

5 Vyčistěte produkt bez vlákna.



Tento symbol naznačuje, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem z domácnosti v souladu se směrnicí o odpadu z elektrického a elektronického zařízení (2012/19/EU) a

vnitrostátními právními předpisy. Nesprávné nakládání s OEEO může mít negativní důsledky pro životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciálně nebezpečných látek často obsažených v OEEO. Spotřebitelé jsou zákonem povinni likvidovat elektrické a elektronické zařízení na konci jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Správným odstraněním tohoto výrobku přispíváte také k efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Informace o místech sběru odpadních zařízení můžete získat od vaší místní rady, veřejného úřadu pro likvidaci odpadu, oprávněného orgánu pro likvidaci odpadního elektrického a elektronického zařízení nebo vaší služby sběru odpadu. Tento výrobek musí být převezen na určené místo odběru.



Poznámky k likvidaci baterií: Symbol znamená, že baterie by neměly být vyhazovány s domácími odpady. Spotřebitelé jsou povinni vrátit staré baterie. Použité baterie je třeba bezplatně vrátit do prodejního místa nebo jiných odběrových míst. Sběr a recyklace baterií jsou významnými prvky strategie ochrany lidského zdraví a životního prostředí. Znečištění bateriemi musí být sníženo na minimum, aby tak přispělo k ochraně, údržbě a zlepšení kvality životního prostředí.

6 Technické údaje

Operace.....	3,7V  prostřednictvím Li-iontové baterie
LED modul.....	celkem 700lm (nahoru 200lm + dolů 500lm, nevyměnitelné), bez krytu
Čas nabíjení.....	cca 7,5 hodiny pomocí solární energie
Čas provozu.....	Režim M1: cca 24 hodin, Režim M2: cca 16 hodin, Režim M3: cca 12 hodin, Režim M4: cca 8 hodin
Barevná teplota.....	4000K, neutrální bílá
Index zobrazení barev (Ra).....	70
Spotřeba energie celého produktu.....	max. 5.3W
Tlačítkový spínač.....	ON a OFF: dlouhý stisk po dobu 3 s; Krátkým stisknutím přepnete režim osvětlení.
Nabíjecí baterie.....	1 x 3,7V DC, 2000mAh, 7,4Wh, Li-Ion, Typ 18650, součástí balení
Třída ochrany.....	III
Ochrana před vstupem.....	IP44
Životnost (pro LED modul).....	25000 h
Provozní teplota.....	0°C až +45°C
Skladovací teplota.....	-20°C až +50°C
Materiál.....	Plast
Rozměry.....	178x63x42mm

HR Upute za rad za solarnu zidnu svjetiljku s magnetskim držačem



Broj proizvoda: 46042

1 Namjeravana upotreba

Solarna zidna svjetiljka za vanjsku upotrebu.

Ako koristite proizvod u druge svrhe osim opisanih, proizvod može biti oštećen.

Nepravilna upotreba može rezultirati kratkim spojevima, požarima ili drugim opasnostima.

Proizvod je u skladu sa zakonskim nacionalnim i europskim zahtjevima.

U svrhe sigurnosti i odobrenja, ne smijete obnoviti i/ili izmijeniti proizvod.

Pažljivo pročitajte upute za rad i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

Ovaj proizvod stavite na raspolaganje trećim stranama samo zajedno s uputama za rad.

2 Opis simbola

Sljedeći simboli nalaze se na proizvodu/uređaju ili se koriste u tekstu:



DC napon



Ovaj proizvod je izrađen prema klasi zaštite III.



Pažljivo pročitajte upute za rad.



Proizvođač potvrđuje s izjavom EZ-a o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim primjenjivim direktivama Europske zajednice.

3 Sigurnosne upute



Pažljivo pročitajte upute za rad i posebno pridržavajte se sigurnosnih informacija. Ako se ne pridržavate sigurnosnih uputa i informacija o pravilnom rukovanju, ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu posljedičnu ozljedu ili štetu imovini. Takvi slučajevi će poništiti jamstvo/jamstvo.

3.1 Opće

- Nemojte ostavljati materijal za pakiranje bez pažnje. To može postati opasan igrački materijal za djecu.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; Kada izvor svjetlosti dođe do kraja životnog vijeka, cijela svjetiljka se zamjenjuje.
- Baterija za punjenje ugrađena je u solarnu zidnu svjetiljku i može se zamijeniti.
- Nikada nemojte oštetiti punjivu bateriju. Oštećenje kućišta punjive baterije može izazvati eksploziju ili požar!
- Nikada ne isključite kontakte punjive baterije. Ne bacajte bateriju ili proizvod u vatru. Postoji opasnost od požara i eksplozije!
- Ako imate pitanja na koja ovaj informativni proizvod ne odgovara, kontaktirajte našu službu tehničke podrške ili drugo tehničko osoblje.
- Održavanje, izmjene i popravke moraju obavljati samo tehničar ili ovlašteni centar za popravke.

3.2 Upozorenje

- Ne postavljajte svjetiljku protiv sunca, pod sjenom ili između dvije zgrade čija je visina iznad svjetiljke. U suprotnom, to će dovesti do nedovoljne apsorpcije sunčeve svjetlosti i nedovoljne svjetlosti i vremena.
- Ne koristite nestandardni instalacijski pribor za instalaciju svjetiljke, inače će svaka nesreća biti uzrokovana od strane instalatora.
- Molimo napunite proizvod svaka 3 mjeseca kako biste osigurali aktivnost litijske baterije;
- Ako imate skladištenje proizvoda duže od godinu dana, molimo vas da provedete inspekciju punjenja i pražnjenja i provjerite da je baterija u dobrom stanju, u suprotnom je zabranjeno koristiti!

3.3 Upravljanje

- Držite uređaj daleko od vatre i ulja kako biste izbjegli požar ili eksploziju.
- Nitko osim profesionalnih tehničara ne bi trebao pokušati rastaviti svjetlo kako bi se izbjeglo oštećenje svjetla.
- Strogo je zabranjeno rastaviti bateriju za osobnu upotrebu.

- Ako se svjetiljka ne napuni 3 dana, baterija možda nestaje i morate je napuniti pod sjajnom sunčevom svjetlošću.
- Da biste osigurali da svjetiljka dugo radi u idealnom stanju, molimo vas da redovito očistite solarni panel u skladu s lokalnim uvjetima prašine, prijedlog je jednom najmanje pola godine.
- Dugoročno statičko skladištenje proizvoda više od godinu dana uzrokovat će oštećenje unutrašnje baterije ili čak curenje, Ako baterija cure, uzrokovat će da se baterija zapali ako se iznenada napuni suncem.

4 Čišćenje i njega

■ Važno:

- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, alkohol za trljanje ili druge kemijske otopine. Oni oštećuju kućište i mogu uzrokovati kvar proizvoda.
- Ne uronite proizvod u vodu.
- Čistite proizvod bez vlakana.

5 Odlaganje



Ovaj simbol ukazuje na to da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u skladu s Direktivom o otpadu električne i elektroničke opreme (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Nepravilno rukovanje OEEO-om može imati negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalno opasnih tvari koje se često nalaze u OEEO-u. Potrošači su zakonom dužni odložiti električnu i elektroničku opremu na kraju njenog životnog vijeka odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda također doprinosite učinkovitom korištenju prirodnih resursa. Informacije o mjestima prikupljanja otpadne opreme možete dobiti od lokalnog vijeća, javnog tijela za odlaganje otpada, ovlaštenog tijela za odlaganje otpada električne i elektroničke opreme ili vaše službe za prikupljanje otpada. Ovaj proizvod treba odvesti na određeno mjesto prikupljanja.



Napomene o odlaganju baterija: Simbol znači da se baterije ne smiju bacati s kućanskim smećem. Potrošači su zakonski dužni vratiti stare baterije. Korištene baterije moraju se besplatno vratiti u prodavnicu ili druge prikupljačke točke. Sakupljanje i recikliranje baterija važni su elementi strategije za zaštitu ljudskog zdravlja i okoliša. Zagađenje baterijama treba smanjiti na minimum kako bi se time doprinijelo zaštiti, održavanju i poboljšanju kvalitete okoliša.

6 Tehnički podaci

Operacija.....	3,7 V  putem Li-jonske baterije
LED modul.....	ukupno 700lm (gore 200lm + dolje 500lm, ne može se zamijeniti), bez poklopa
Vrijeme punjenja.....	oko 7,5 sati solarnim putem
Vrijeme pokretanja.....	M1 način: oko 24 sata, M2 način: oko 16 sati, M3 način: oko 12 sati, M4 način: oko 8 sati
Temperatura boje.....	4000K, neutralno bijelo
Indeks prikazivanja boja (Ra).....	70
Potrošnja energije cijelog proizvoda.....	max.5.3W
Gumbni prekidač.....	ON i OFF: duga pritiska za 3 sekunde; Kratki pritisak za prebacivanje načina rasvjete.
Punjiva baterija.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Tip 18650, uključen
Klasa zaštite.....	III
Zaštita od ulaza.....	IP44
Životno vrijeme (za LED modul).....	25000 h
Radna temperatura.....	0°C do +45°C
Temperatura skladištenja.....	-20°C do +50°C
Materijal.....	plastike
Dimenzije.....	178x63x42mm

RO Instrucțiuni de funcționare pentru lampa de perete solară cu suport magnetic



Numărul articolului: 46042

1 Utilizarea intenționată

Lampa de perete solară pentru utilizare în aer liber.

Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise, produsul poate fi deteriorat.

Utilizarea necorespunzătoare poate duce la scurtcircuit, incendii sau alte pericole.

Produsul respectă cerințele legale naționale și europene.

Din motive de siguranță și aprobare, nu trebuie să reconstruiți și/sau să modificați produsul.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc sigur.

Puneți acest produs la dispoziția terților numai împreună cu instrucțiunile de utilizare.

2 Descrierea simbolurilor

Următoarele simboluri sunt pe produs/aparat sau sunt utilizate în text:



tensiune DC



Acest produs este fabricat în conformitate cu clasa de protecție III.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Producătorul certifică, printr-o declarație CE de conformitate, conformitatea produsului cu toate directivele comunitare aplicabile.

3 Instrucțiuni de siguranță



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați în special informațiile de siguranță. Dacă nu urmați instrucțiunile de siguranță și informațiile privind manipularea corectă, nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice rănire personală sau daune la proprietate care rezultă. Astfel de cazuri vor invalida garanția/garanția.

3.1 General

- Nu lăsați materialul de ambalare în jurul neglijat. Acest lucru poate deveni un material de joc periculos pentru copii.
- Sursa de lumină a acestui aparat de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții sale de viață, întregul aparat de iluminat trebuie înlocuit.
- Bateria reîncărcabilă este încorporată în lampa de perete solară și poate fi înlocuită.
- Nu deteriorați niciodată bateria reîncărcabilă. Afectarea carcasei bateriei reîncărcabile poate provoca o explozie sau un incendiu!
- Nu scurtcircuitați niciodată contactele bateriei reîncărcabile. Nu aruncați bateria sau produsul în foc. Există un pericol de incendiu și explozie!
- Dacă aveți întrebări care rămân fără răspuns de acest produs informativ, contactați serviciul nostru de asistență tehnică sau alt personal tehnic.
- Întreținerea, modificările și reparațiile trebuie efectuate numai de către un tehnician sau un centru de reparații autorizat.

3.2 Manipularea

- Nu instalați lampa împotriva soarelui, sub umbră sau între două clădiri a căror înălțime este deasupra lămpii. În caz contrar, aceasta va duce la absorbția insuficientă a luminii solare și la luminozitatea și timpul insuficienți.
- Nu utilizați accesorii de instalare non-standard pentru a instala lampa, în caz contrar, orice accident este cauzat va fi suportat de instalator.
- Vă rugăm să încărcați produsul la fiecare 3 luni pentru a asigura activitatea bateriei de litiu;
- Dacă aveți stocarea produsului pentru mai mult de un an, vă rugăm să faceți inspecția de încărcare și descărcare completă și să vă asigurați că bateria este în stare bună, în caz contrar, este interzisă utilizarea!

3.3 Avertisment

- Păstrați dispozitivul departe de foc și ulei pentru a evita orice incendiu sau explozie.

- Nimeni, cu excepția tehnicienilor profesioniști, nu ar trebui să încerce să demonteze lumina pentru a evita deteriorarea luminii.
- Este strict interzis să demontați bateria pentru uz personal.
- Dacă lampa nu se încarcă timp de 3 zile, bateria poate să se termine și trebuie să o încărcați în lumina strălucitoare a soarelui.
- Pentru a vă asigura că lampa funcționează într-o stare ideală pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să curățați regulat panoul solar în conformitate cu condițiile locale de praf, sugestia este o dată de cel puțin jumătate de an.
- Stocarea statică pe termen lung a produsului timp de peste un an va provoca deteriorări ale bateriei interioare sau chiar scurgeri. Dacă bateria se scurge, va provoca aprinderea bateriei dacă se încarcă brusc de soare.

4 Rengöring och skötsel

■ Important:

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcool de frecare sau alte soluții chimice. Acestea deteriorează carcasul și pot provoca malfuncționarea produsului.
- Nu scufundați produsul în apă.
- Curățați produsul cu o cârpă fără fibre.

5 Eliminarea



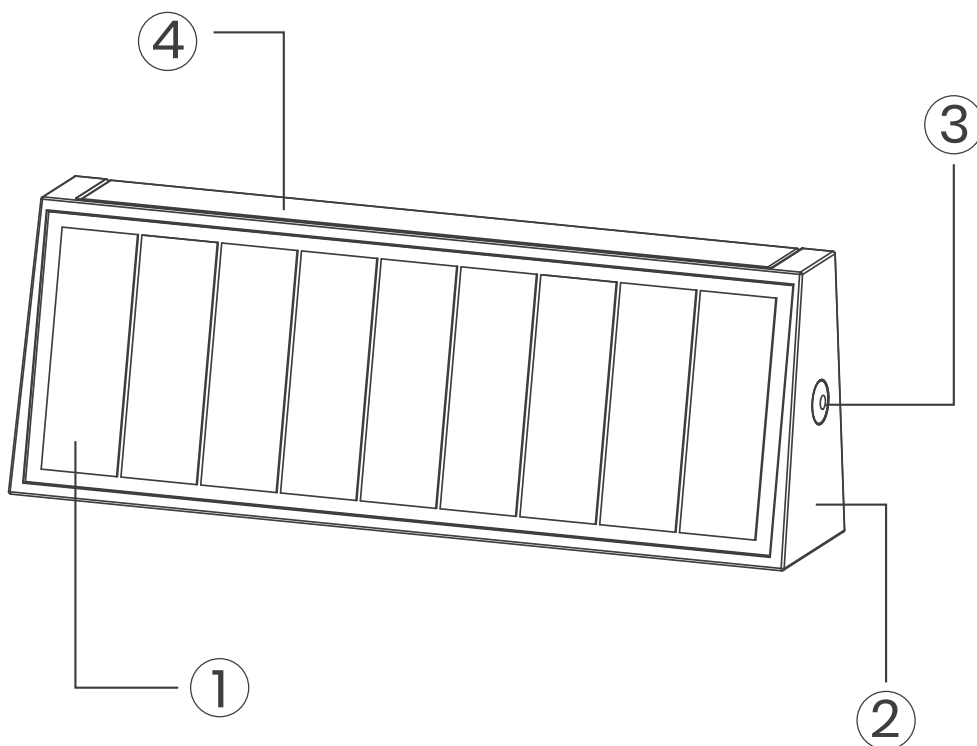
Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri de uz casnic, în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE) și cu legislația națională. Manipularea necorespunzătoare a DEEE poate avea consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană din cauza substanțelor potențial periculoase adesea conținute în DEEE. Consumatorii sunt obligați prin lege să elimine echipamentele electrice și electronice la sfârșitul vieții lor separate de deșeurile municipale nesortizate. Eliminând în mod corespunzător acest produs, contribuiți, de asemenea, la utilizarea eficientă a resurselor naturale. Informații despre punctele de colectare a echipamentelor de deșeuri pot fi obținute de la consiliul local, autoritatea publică de eliminare a deșeurilor, un organism autorizat pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice sau de la serviciul dvs. de colectare a deșeurilor. Acest produs trebuie dus la un punct de colectare desemnat.



Nota privind eliminarea bateriilor: Simbolul înseamnă că bateriile nu trebuie aruncate cu gunoiul casnic. Consumatorii sunt obligați să returneze bateriile vechi. Bateriile utilizate trebuie returnate gratuit la punctul de vânzare sau la alte puncte de colectare. Colectarea și reciclarea bateriilor reprezintă elemente semnificative ale strategiei de protecție a sănătății umane și a mediului. Poluarea produsă de baterii trebuie redusă la minimum pentru a contribui astfel la protecția, întreținerea și îmbunătățirea calității mediului.

6 Date tehnice

Operație.....	3.7V  prin baterie Li-ion
Modul LED.....	total 700lm (în sus 200lm + în jos 500lm, nu poate fi înlocuit), fără acoperire
Timpul de încărcare.	aproximativ 7,5 ore prin solar
Timpul de rulare.....	Mod M1: aproximativ 24 de ore, Mod M2: aproximativ 16 ore, Mod M3: aproximativ 12 ore, Mod M4: aproximativ 8 ore
Temperatura culorii.....	4000K, alb neutru
Indicele de redare a culorii (Ra).....	70
Consumul de energie al întregului produs.....	max.5.3W
Comutator de buton.....	ON și OFF: presă lungă pentru 3 secunde; Apăsăți scurt pentru a comuta modul de iluminat.
Baterie reîncărcabilă.....	1 x 3.7V DC, 2000mAh, 7.4Wh, Li-Ion, Tip 18650, inclus
Clasa de protecție.....	III
Protecție de intrare.....	IP44
Timpul de viață (pentru modulul LED).....	25000 h
Temperatura de funcționare.....	0°C până la +45°C
Temperatura de depozitare.....	-20°C până la +50°C
Materialul.....	Plastic
Dimensiuni.....	178x63x42mm

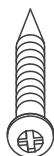


1x

- ① Solarpanel / Solar Panel / Panneau solaire / Zonnepaneel zonnepaneel / Pannello solare / Panel solar / Napelem / Solcellepanel / Solpanel / Solcellepanel / Panel słoneczny / solárny panel / Solpanel / solární panel / Solarni panel / Solar Panel
- ② Lampenkörper / Lamp body / Corps de lampe / Lamp lichaam / Corpo della lampada / Cuerpo de la lámpara / Lámpatest / Lampehus / Lamphus / Lampehus / Korpus lampy / Telo lampy / Lamphus / tělo lampy / tijelo svjetiljke / Lamp body /
- ③ Schaltknopf / Switch Button / Bouton commutateur / Schakelaar knop / Pulsante di accensione / Botón de encendido / Kapcsoló gomb / Kontaktnap / Brytarknapp / Bryterknapp / Przycisk przełącznika / Tlačidlo prepínača / Brytarknapp / Tlačítko spínače / Gumb za prekidač / Switch Button /
- ④ Objektiv / Lens / Lentille / Lenzen / Lente / Lente / Lencse / Linse / Lins / Objektiv / Soczewka / šošovka / Lins / čočka / Objektiv / Lens



2x

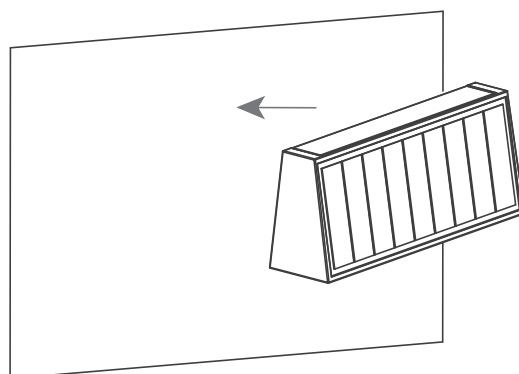


2x



2x

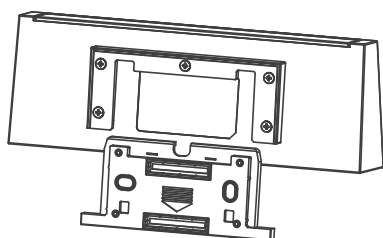
**Magnetische Installation / Magnetic installation /
 Installation magnétique / Magnetische installatie /
 Installazione magnetica / Instalación magnética /
 Mágneses telepítés / Magnetisk installation /
 Magnetisk installation / Magnetisk installasjon /
 Montaż magnetyczny / Magnetická inštalácia /
 Magnetna namestitev / Magnetická instalace /
 Magnetska instalacija / Instalare magnetică:**



- (DE) Installieren Sie die Solar-Wandlampe mit magnetischem Halter direkt auf magnetisch geeigneten Metalloberflächen.
- (GB) Install the solar wall lamp with magnetic bracket directly on any iron surface.
- (FR) Installez la lampe murale solaire avec support magnétique directement sur n'importe quelle surface en fer.
- (NL) Installeer de zonne-wandlamp met magnetische beugel rechtstreeks op elk ijzeren oppervlak.
- (IT) Installate la lampada solare da parete con staffa magnetica direttamente su qualsiasi superficie in ferro.
- (ES) Instale la lámpara solar de pared con soporte magnético directamente sobre cualquier superficie de hierro.
- (HU) A mágneses tartóval ellátott napelemes fali lámpát közvetlenül bármilyen vasfelületre felszerelheti.
- (DA) Monter solcellelampen med magnetisk beslag direkte på en hvilken som helst jernoverflade.
- (SV) Montera den solcellsdrivna väggglampan med magnetfäste direkt på valfri järnyta.
- (NO) Monter solcellelampen med magnetisk feste direkte på en hvilken som helst jernoverflate.
- (PL) Zainstaluj lampę ścienną solarną z uchwytem magnetycznym bezpośrednio na dowolnej powierzchni żelaznej.
- (SK) Inštalujte solárnu nástennú lampu s magnetickým držiakom priamo na akýkoľvek železný povrch.
- (SL) Namestite sončno stensko svetilko z magnetnim nosilcem neposredno na katero koli železno površino.
- (CS) Instalujte solární nástěnnou lampu s magnetickým držákem přímo na jakýkoli železný povrch.
- (HR) Instalirajte solarnu zidnu svjetiljku s magnetskim držačem izravno na bilo koju željeznu površinu.
- (RO) Instalați lampa de perete solară cu suport magnetic direct pe orice suprafață de fier.

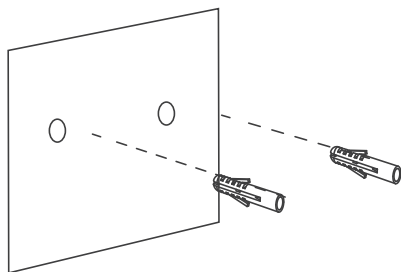
**Wandmontage / Wall mounted / Montage mural /
Wand gemonteerd / Montaggio a parete /
Montado en la pared / Fali rögzítés / Vægmonteret /
Väggmonterad / Montert på vegg / Montaž na ścianie /
Nástenné montáž / Stenska montaža / Nástěnná montáž /
Zidni montaž / Montat pe perete:**

1



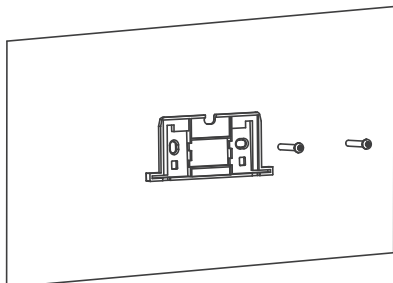
- (DE) Nehmen Sie den Halter vom Lampenkörper ab.
- (GB) Take off the bracket from the lamp body.
- (FR) Retirez le support du corps de la lampe.
- (NL) Haal de beugel van het lamplichaam af.
- (IT) Togliere la staffa dal corpo lampada.
- (ES) Retire el soporte del cuerpo de la lámpara.
- (HU) Vegye le a konzolt a lámpa testéről.
- (DA) Tag beslaget af lampehuset.
- (SV) Ta bort fästet från lamphuset.
- (NO) Ta av braketten fra lampehuset.
- (PL) Zdejmij wspornik z korpusu lampy.
- (SK) Vyberte držiak z telesa lampy.
- (SL) Snemite nosilec z ohišja svetilke.
- (CS) Sejměte držák z těla lampy.
- (HR) Skinite držač s tijela svjetiljke.
- (RO) Scoateți suportul de pe corpul lămpii.

2



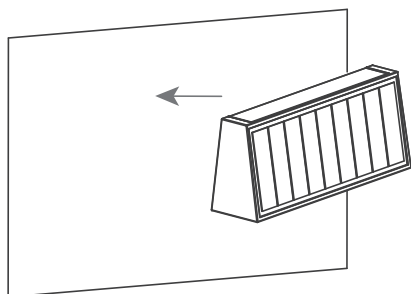
- (DE) Bohren und einsetzen der Dübel in die Wand.
- (GB) Drilling and embedding the dowels into the wall.
- (FR) Perçage et incrustation des dowels dans le mur.
- (NL) Boren en inbedden van de dowels in de muur.
- (IT) Forare e inserire i tasselli nella parete.
- (ES) Taladrar e insertar los tacos en la pared.
- (HU) Fúrás és a tiplik beágyazása a falba.
- (DA) Boring og indstøbning af dyvlerne i væggen.
- (SV) Borra och sätt in pluggar i väggen.
- (NO) Bor og sett inn pluggene i vegg.
- (PL) Wywierć otwory w ścianie i wbij kołki rozporowe.
- (SK) Vrtanie a vloženie kotúčov do steny.
- (SL) Vrtanje in vgradnja moznikov v steno.
- (CS) Vrtání a vložení kotouček do stěny.
- (HR) Bušenje i ugrađivanje dugala u zid.
- (RO) Perforarea și încorporarea duglelor în perete.

3



- (DE) Befestigen Sie den Halter durch Schrauben an der Wand.
- (GB) Fix the bracket by screws onto the wall.
- (FR) Fixez le support par vis sur le mur.
- (NL) Bevestig de beugel met schroeven aan de muur.
- (IT) Fissare la staffa con le viti alla parete.
- (ES) Fije el soporte con tornillos a la pared.
- (HU) Rögzítse a konzolt csavarokkal a falhoz.
- (DA) Sæt beslaget fast på væggen med skruer.
- (SV) Fäst fästet med skruvar på väggen.
- (NO) Fest braketten med skruer på veggen.
- (PL) Przymocuj wspornik do ściany za pomocą śrub.
- (SK) Upevnite držiak skrutkami na stenu.
- (SL) Nosilec pritrdite z vijaki na steno.
- (CS) Upevněte držák šrouby na stěnu.
- (HR) Priključite držač vijcima na zid.
- (RO) Fixați suportul prin șuruburi pe perete.

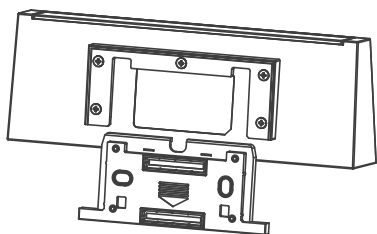
4



- (DE) Hängen Sie den Lampenkörper an den Halter.
- (GB) Hang the lamp body on the bracket.
- (FR) Pendez le corps de la lampe sur le support.
- (NL) Hang het lamplichaam op de beugel.
- (IT) Appendere il corpo lampada alla staffa.
- (ES) Cuelgue el cuerpo de la lámpara en el soporte.
- (HU) Akassza fel a lámpatestet a konzolra.
- (DA) Hæng lampehuset på beslaget.
- (SV) Häng upp lamphuset på fästet.
- (NO) Heng lampekroppen på braketten.
- (PL) Zawieś korpus lampy na wsporniku.
- (SK) Zavesite telo lampy na držiak.
- (SL) Obesite ohišje svetilke na nosilec.
- (CS) Pověste tělo lampy na držák.
- (HR) Objesite tijelo svjetiljke na nosač.
- (RO) Atârnați corpul lămpii pe suport.

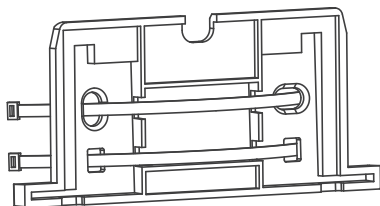
**Montage auf Pfosten / Mounting on the post /
 Montage sur poteau / Montage op de paal /
 Montaggio sul palo / Montaje en el poste /
 Rögzítés az oszlopra / Montering på stolpen /
 Montering på stolpe / Montering på stolpen /
 Montaż na słupie / Montáž na post / Namestitev na steber /
 Montáž na sloupce / Montaža na stup / Montare pe post:**

1



- (DE) Nehmen Sie den Halter vom Lampenkörper ab.
- (GB) Take off the bracket from the lamp body.
- (FR) Retirez le support du corps de la lampe.
- (NL) Haal de beugel van het lamplichaam af.
- (IT) Togliere la staffa dal corpo lampada.
- (ES) Retire el soporte del cuerpo de la lámpara.
- (HU) Vegye le a konzolt a lámpa testéről.
- (DA) Tag beslaget af lampehuset.
- (SV) Ta bort fästet från lamphuset.
- (NO) Ta av braketten fra lampehuset.
- (PL) Zdejmij wspornik z korpusu lampy.
- (SK) Vyberte držiak z telesa lampy.
- (SL) Snemite nosilec z ohišja svetilke.
- (CS) Sejměte držák z těla lampy.
- (HR) Skinite držač s tijela svjetiljke.
- (RO) Scoateți suportul de pe corpul lămpii.

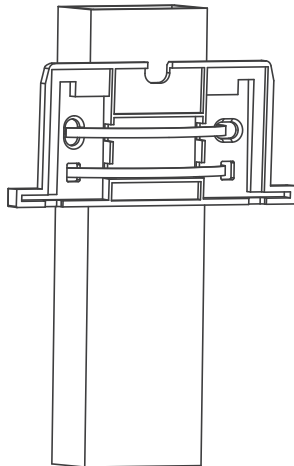
2



- (DE) Verwenden Sie die Kabelbinder, und ziehen diese horizontal durch den Halter, die verzahnten Seiten müssen nach innen zeigen.
- (GB) Use the cable ties to cross through the bracket. Let the toothed side face inward.
- (FR) Utilisez les attaches de câbles pour traverser le support. Laissez le côté denté tourner vers l'intérieur.
- (NL) Gebruik de kabelbanden om door de beugel te kruisen. Laat de gezichte zijkant naar binnen.
- (IT) Utilizzare le fascette per cavi per attraversare la staffa. Il lato dentato deve essere rivolto verso l'interno.
- (ES) Utilice las bridas para atravesar el soporte. Deje que el lado dentado quede hacia dentro.
- (HU) A kábeltötegelőket használja a konzol áthúzásához. A fogazott oldal legyen befelé néző.
- (DA) Brug kabelbinderne til at krydse gennem beslaget. Lad den fortandede side vende indad.

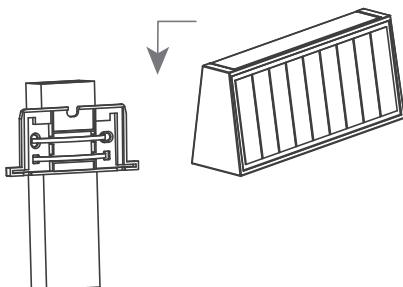
- (SV) Använd buntbanden för att korsa genom fästet. Låt den tandade sidan vara vänd inåt.
- (NO) Bruk kabelbinderne til å krysse gjennom braketten. La den tannede siden vende innover.
- (PL) Przełóż opaski kablowe przez wspornik. Ząbkowana strona powinna być skierowana do wewnątrz.
- (SK) Použite káblové väzby na prechod cez držiak. Nechajte zubnú stranu smerovať dovnútra.
- (SL) Uporabite kableske vezice za prečkanje skozi nosilec. Naj se zoba obrne navznoter.
- (CS) Používejte kabelové vazby k překročení držákem. Nechte zubnou stranu směrem dovnitř.
- (HR) Koristite kablove za prijelaz kroz nosač. Pustite zubnu stranu da se okrene prema unutra.
- (RO) Foloseste cablurile pentru a trece prin suport. Lasă partea dințită față în interior.

3



- (DE) Befestigen Sie die Halterung auf dem Pfosten.
- (GB) Fix the bracket on pole.
- (FR) Fixez le support sur le poteau.
- (NL) Bevestig de beugel op de paal.
- (IT) Fissare la staffa al palo.
- (ES) Fije el soporte al poste.
- (HU) Rögzítse a konzolt az oszlopra.
- (DA) Sæt beslaget fast på stangen.
- (SV) Fäst fästet på stolpen.
- (NO) Fest braketten på stolpen.
- (PL) Przymocuj wspornik do słupa.
- (SK) Upravte držiak na pól.
- (SL) Pritrdi nosilec na drogu.
- (CS) Upevněte držák na tyč.
- (HR) Popravite držač na stup.
- (RO) Fixează suportul pe stâlp.

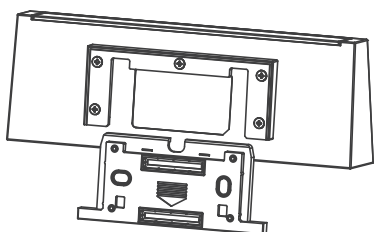
4



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| (DE) Installieren Sie die Lampe. | (SV) Installera lampan. |
| (GB) Install the lamp. | (NO) Installer lampen. |
| (FR) Installez la lampe | (PL) Zamontuj lampę. |
| (NL) Installeer de lamp. | (SK) Inštalujte lampu. |
| (IT) Installare la lampada. | (SL) Namestite svetilko. |
| (ES) Instale la lámpara. | (CS) Instalujte lampu. |
| (HU) Telepítse a lámpát. | (HR) Instalirajte svjetiljku. |
| (DA) Installer lampen. | (RO) Instalați lampa. |

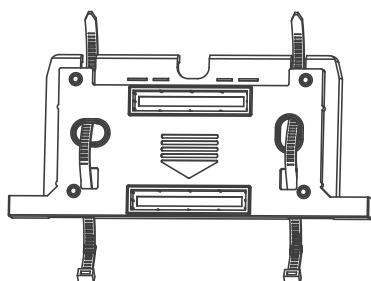
**Montage an Querbalken / Mounting on the crossbeam /
 Montage sur traverse / Montage op de dwarsbalk /
 Montaggio sulla traversa / Montaje en la viga transversal /
 Szerelés a keresztgerendára / Montering på tværbjælken /
 Montering på tvärbalken / Montering på tverrbjelken /
 Montaż na belce poprzecznej / Montáž na priebežný nosník /
 Vgradnja na prečni svetlobni pramen / Montáž na průčelník /
 Montiranje na priječnu gredu / Montare pe fascicul transversal :**

1



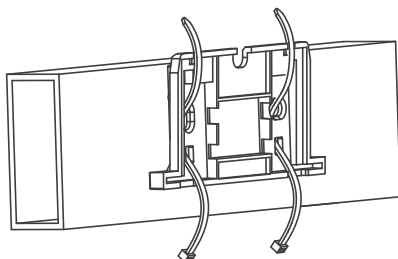
- (DE) Nehmen Sie den Halter vom Lampenkörper ab.
- (GB) Take off the bracket from the lamp body.
- (FR) Retirez le support du corps de la lampe.
- (NL) Haal de beugel van het lamplichaam af.
- (IT) Togliere la staffa dal corpo lampada.
- (ES) Retire el soporte del cuerpo de la lámpara.
- (HU) Vegye le a konzolt a lámpa testéről.
- (DA) Tag beslaget af lampehuset.
- (SV) Ta bort fästet från lamphuset.
- (NO) Ta av braketten fra lampehuset.
- (PL) Zdejmij wspornik z korpusu lampy.
- (SK) Vyberte držiak z telesa lampy.
- (SL) Snemite nosilec z ohišja svetilke.
- (CS) Sejměte držák z těla lampy.
- (HR) Skinite držač s tijela svjetiljke.
- (RO) Scoateți suportul de pe corpul lămpii.

2



- (DE) Verwenden Sie die Kabelbinder, und ziehen diese vertikal durch den Halter, die verzahnten Seiten müssen nach außen zeigen.
- (GB) Use the cable ties to cross through the bracket. Let the toothed side face outward.
- (FR) Utilisez les attaches de câbles pour traverser le support. Laissez le côté denté tourner vers l'extérieur.
- (NL) Gebruik de kabelbanden om door de beugel te kruisen. Laat de gezichte zijkant naar buiten.
- (IT) Utilizzare le fascette per cavi per attraversare la staffa. Il lato dentato deve essere rivolto verso l'esterno.
- (ES) Utilice las bridas para atravesar el soporte. Deje que el lado dentado quede hacia fuera.
- (HU) A kábeltötegelőket használja a konzol áthúzásához. A fogazott oldal legyen kifelé fordítva.
- (DA) Brug kabelbinderne til at krydse gennem beslaget. Lad den fortandede side vende udad.
- (SV) Använd buntbanden för att korsa genom fästet. Låt den tandade sidan vara vänd utåt.

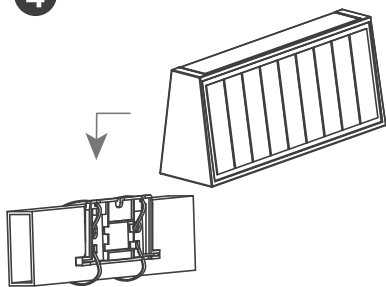
3



- (NO) Bruk kabelbåndene til å krysse gjennom braketten. La den tannede siden vende utover.
- (PL) Przełoż opaski kablowe przez wspornik. Ząbkowana strona powinna być skierowana na zewnątrz.
- (SK) Použite káblové väzby na prechod cez držiak. Nechajte zubnú stranu smerovať von.
- (SL) Uporabite kableske vezice za prečkanje skozi nosilec. Naj zoba stran obrne navzven.
- (CS) Používejte kabelové vazby k překročení držákem. Nechte zubnou stranu směřovat ven.
- (HR) Koristite kablove za prijelaz kroz nosač. Pustite zubnu stranu da se okrene prema van.
- (RO) Foloseste cablurile pentru a trece prin suport. Lasă partea dințită față spre exterior.

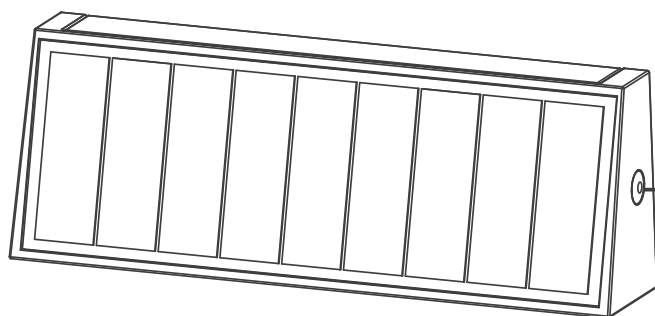
- (DE) Befestigen Sie die Halterung auf dem Querbalken und richten Sie die Oberseite der Halterung mit der Oberseite des Querbalkens aus.
- (GB) Fix the bracket on pole, and align the top of bracket with the top of pole.
- (FR) Fixez le support sur le poteau et alignez le haut du support avec le haut du poteau.
- (NL) Bevestig de beugel op de paal en pas de bovenkant van de beugel op met de bovenkant van de paal.
- (IT) Fissare la staffa sul palo e allineare la parte superiore della staffa con la parte superiore del palo.
- (ES) Fije el soporte al poste y alinee la parte superior del soporte con la parte superior del poste.
- (HU) Rögzítse a konzolt az oszlopra, és igazítsa a konzol tetejét az oszlop tetejéhez.
- (DA) Sæt beslaget på stangen, og juster toppen af beslaget med toppen af stangen.
- (SV) Fäst fästet på stolpen och rikta in fästets ovansida mot stolpens ovansida.
- (NO) Fest braketten på stolpen, og juster toppen av braketten med toppen av stolpen.
- (PL) Zamocuj wspornik na słupie i wyrównaj górną część wspornika z górną częścią słupa.
- (SK) Upravte držiak na pól a zarovnajte vrchol držiaka s vrcholom.
- (SL) Pritrdite nosilec na drog in poravnajte vrh nosilca z vrhom droga.
- (CS) Upevněte držák na pól a vyrovnejte horní část držáku s horní částí pólu.
- (HR) Popravite nosač na stubu i poravnajte vrh nosača s vrhom stuba.
- (RO) Fixați suportul pe pol și aliniați partea de sus a suportului cu partea de sus a polului.

4



(DE) Installieren Sie die Lampe.
 (GB) Install the lamp.
 (FR) Installez la lampe
 (NL) Installeer de lamp.
 (IT) Installare la lampada.
 (ES) Instale la lámpara.
 (HU) Telepítse a lámpát.
 (DA) Installer lampen.

(SV) Installera lampan.
 (NO) Installer lampen.
 (PL) Zamontuj lampę.
 (SK) Inštalujte lampu.
 (SL) Namestite svetilko.
 (CS) Instalujte lampu.
 (HR) Instalirajte svjetiljku.
 (RO) Instalați lampa.



(DE)

Schaltknopf:

1. Ein- und Ausschalten: lange drücken für 3 sec.
2. Kurz drücken(< 1 sec.), um den Beleuchtungsmodus zu ändern.

Beleuchtungsmodus:

M1: 25% Helligkeit
 M2: 50% Helligkeit
 M3: 75% Helligkeit
 M4: 100% Helligkeit

(FR)

Bouton de commutateur:

1. Mettre en marche et éteindre: presse longue pendant 3 s.
2. Presse courte(< 1 s) pour changer le mode d'éclairage.

Mode d'éclairage:

M1 : 25% luminosité
 M2 : 50% luminosité
 M3 : 75% luminosité
 M4 : 100% luminosité

(GB)

Switch Button:

1. Switch on and off: long press for 3 s.
2. Short press(< 1 s) to change the lighting mode.

Lighting Mode:

M1: 25% brightness
 M2: 50% brightness
 M3: 75% brightness
 M4: 100% brightness

(NL)

Schakelaarknop:

1. Schakel aan en uit: lange druk voor 3 s.
2. Korte druk(< 1 s) om de verlichtingsmodus te veranderen.

Verlichtingswijze:

M1: 25% helderheid
 M2: 50% helderheid
 M3: 75% helderheid
 M4: 100% helderheid

(IT)

Pulsante di commutazione:

1. Accensione e spegnimento:
premere a lungo per 3 s.
2. Premere brevemente (< 1 s) per
cambiare la modalità di illuminazione.

Modalità di illuminazione:

M1: 25% di luminosità
M2: 50% di luminosità
M3: 75% di luminosità
M4: 100% di luminosità

(HU)

Kapcsoló gomb:

1. Be- és kikapcsolás: 3 másodpercig
tartsa lenyomva.
2. Rövid gombnyomás (< 1 másodperc) a
világítási mód megváltoztatásához.

Világítási mód:

M1: 25% fényerő
M2: 50% fényerő
M3: 75% fényerő
M4: 100% fényerő

(SV)

Knapp för omkoppling:

1. Slå på och av: lång tryckning i 3 s.
2. Kort tryckning (< 1 s) för att
ändra belysningsläge.

Belysningsläge:

M1: 25% ljusstyrka
M2: 50% ljusstyrka
M3: 75% ljusstyrka
M4: 100% ljusstyrka

(PL)

Przycisk przełącznika:

1. Włączanie i wyłączanie:
długie naciśnięcie przez 3 sekundy.
2. Krótkie naciśnięcie (< 1 sekunda)
w celu zmiany trybu oświetlenia.

Tryb oświetlenia:

M1: jasność 25%
M2: jasność 50%
M3: jasność 75%
M4: jasność 100%

(ES)

Botón de encendido:

1. Encendido y apagado: mantenga pulsado
durante 3 segundos.
2. Pulse brevemente (menos de 1 segundo)
para cambiar el modo de iluminación.

Modo de iluminación:

M1: 25 % de brillo.
M2: 50 % de brillo.
M3: 75 % de brillo.
M4: 100 % de brillo.

(DA)

Skift knap:

1. Tænd og sluk: Tryk længe i 3 sek.
2. Kort tryk (< 1 s) for at skifte belysningstilstand.

Belysningstilstand:

M1: 25% lysstyrke
M2: 50% lysstyrke
M3: 75% lysstyrke
M4: 100% lysstyrke

(NO)

Bryterknapp:

1. Slå på og av: trykk lenge i 3 sekunder.
2. Kort trykk (< 1 s) for å endre belysningsmodus.

Belysningsmodus:

M1: 25 % lysstyrke
M2: 50 % lysstyrke
M3: 75 % lysstyrke
M4: 100 % lysstyrke

(SK)

Tlačidlo prepínača:

1. Zapnutie a vypnutie: dlhé stlačenie po dobu 3 s.
2. Krátke stlačte (< 1 s) na zmenu režimu osvetlenia.

Režim osvetlenia:

M1: 25% jasú
M2: 50% jasú
M3: 75% jasú
M4: 100% jasnosť

(SL)

Gumb za preklop:

1. Vklon in izklop: dolgo pritisnite 3 s.
2. Kratko pritisnite (< 1 s), da spremenite način osvetlitve.

Način osvetlitve:

- M1: 25% svetlost
- M2: 50% svetlost
- M3: 75% svetlost
- M4: 100% svetlost

(CS)

Tlačítko přepínače:

1. Zapnutí a vypnutí: dlouhý stisk po dobu 3 s.
2. Krátké stisknutí (< 1 s) pro změnu režimu osvětlení.

Režim osvětlení:

- M1: 25% jasů
- M2: 50% jasů
- M3: 75% jasů
- M4: 100% jasnost

(HR)

Gumb za prekidač:

1. Uključite i isključite: dugo pritisnite 3 s.
2. Kratki pritisnite (< 1 s) za promjenu načina rasvjete.

Način rasvjete:

- M1: 25% svjetlosti
- M2: 50% svjetlosti
- M3: 75% svjetlosti
- M4: 100% svjetlosti

(RO)

Butonul comutator:

1. Porniți și opriți: apăsați lung timp de 3 s.
2. Presa scurtă (< 1 s) pentru a schimba modul de iluminat.

Modul de iluminat:

- M1: 25% luminozitate
- M2: 50% luminozitate
- M3: 75% luminozitate
- M4: 100% luminozitate



Biohort steht für
„Leben im Garten“

Biohort stands for
„Life in the garden“

follow us:

-  biohort
-  biohort
-  Biohort GmbH
-  Biohort GmbH

Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
+43 7282 7788 0
office@biohort.at
www.biohort.com



Adresses sur quefairedemesdechets.fr